

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Martes 5 de septiembre de 1967
AÑO LXVII. — Número 20.452

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958. — Precio del ejemplar: 3 pesetas

Una comisión hortofrutícola española ha marchado a Alemania, Checoslovaquia, Polonia y la U. R. S. S.

Para promover intercambios comerciales con aquellos países del Este

Madrid, 5.—En viaje organizado por el Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas y patrocinado por la Dirección General de Expansión Comercial ha salido para Leipzig, Praga, Varsovia y Moscú, una comisión hortofrutícola que preside el titular del Sindicato y está integrado por exportadores de agrios, plátanos, almendras, avellanas, conservas vegetales, tomates de invierno y hortalizas y frutas varias.

Franco dedica la jornada de hoy a la pesca

San Sebastián, 5.—Su Excelencia el Jefe del Estado ha embarcado esta mañana en su yate «Azor» para dedicarse a la pesca en el Cantábrico durante toda la jornada de hoy.—Cifra.

PARA PROMOVER INTERCAMBIOS COMERCIALES

Los fines principales de la misión, que permanecerá en aquellas capitales hasta el próximo día 21, es promover los intercambios comerciales con la República Democrática Alemana, Checoslovaquia, Polonia y la U. R. S. S., y especialmente el envío de productos hortofrutícolas españoles frescos y en conserva, así como alcanzar el nivel máximo de calidad y condición en sus ventas.—Cifra.

El problema de Gibraltar

La suerte del Peñón se ha decidido por anticipado en alguna parte de un ministerio de LONDRES

La encuesta que va a celebrarse no será mas que un acto de cortesía para respetar el protocolo

Madrid lo ha comprendido muy bien; de ahí su negativa a enviar observadores, comenta el diario «Pravda» de Moscú

Moscú, 5.—«Según las declaraciones oficiales de la Administración gibraltareña, compuesta en un cien por cien por empleados con pasaporte inglés, la suerte del Peñón se ha decidido por anticipado en alguna parte de un ministerio de Londres», escribe hoy V. Katin en el diario moscovita «Pravda» en un comentario titulado «El juego del Estrecho de Gibraltar».

V. Katin se refiere al referéndum que los ingleses piensan llevar a cabo en la colonia el próximo día 10, dice: «La encuesta que va a celebrarse entre la población gibraltareña no será más que un acto formal de cortesía para respetar el protocolo, como suele decirse. En efecto, ¿a favor de quién decidirán pronunciarse los habitantes de esta roca, sino de Inglaterra, ya que la mayor parte de ellos son súbditos británicos?»

Tras de recordar las bazas que España tiene entre sus manos para forzar que le sea devuelta la soberanía del Peñón, el comentarista ruso concluye diciendo: «En cuanto a los habitantes autóctonos de Gibraltar, estiman que lo más importante no es saber qué bandera ondeará sobre el Peñón. El problema consiste en liquidar para siempre todas las bases militares y no volver a instaurarlas jamás».—Efe.

¿Llega el invierno?

Ha nevado en el Pirineo navarro

Pamplona, 5.—Nevó en el Pirineo navarro en las últimas 48 horas con bastante intensidad. Soplan ráfagas de aire frío y ha descendido la temperatura notablemente. Hoy, que luce el sol en un cielo despejado, ha comenzado la licuación de la nieve.—Cifra.

Dos marineros rusos estuvieron a punto de ahogarse en La Coruña

Por bañarse en la playa sin hacer caso de la bandera roja que señalaba peligro

La Coruña, 5.—Stanislav Boris Pijanov, de 24 años de edad, tercer oficial de la motonave rusa «August Jakobson», y Valentin Michail Sokolov, de 29 años, tercer operador del mencionado buque, estuvieron a punto de perecer cuando se bañaban en la playa de Riazor.

Estos dos marineros aprovecharon que no tenían trabajo en la nave, que descargaba en el puerto coruñés una importante partida de carne congelada, y se fueron a la playa de Riazor. Allí no hicieron caso de la bandera roja que indicaba el peligro de adentrarse en el mar, ni de las olas —de unos cuatro metros— ni de la resaca.

Se lanzaron al agua y nadaron mar adentro, pero cuando pretendieron regresar a la playa no pudieron; el mar les arrastraba, haciendo inútiles sus esfuerzos. Afortunadamente conservaron la tranquilidad suficiente para dejar de luchar contra las olas y sólo se preocuparon de mantenerse a flote, dejándose llevar por las aguas.

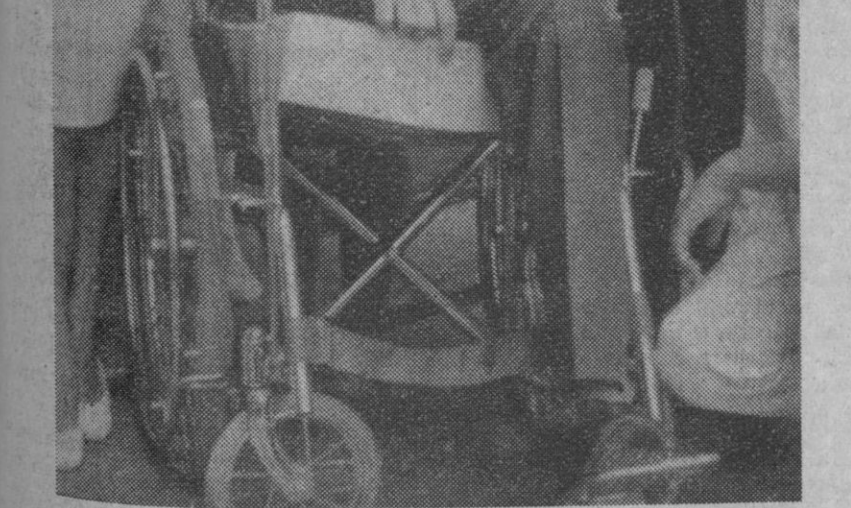
En el puesto de salvamento y socorrismo de la playa se dieron cuenta del peligro que corrían ambos bañistas, así como la gente que en esos momentos se encontraba en la playa.

Después de varios intentos de rescate por los socorristas, la situación se hacía cada vez más angustiosa. Los bañistas eran arrastrados hacia la zona del Matadero. Agotadas las posibilidades de rescate con que cuenta el puesto de socorristas de la playa, se puso el hecho en conocimiento de las autoridades de Marina, Gobierno Militar y Policía, la Comandancia de Marina dispuso se hiciera a la mar una embarcación de los prácticos del puerto, la cual, después de remontar el espigón se convirtió en juguete de las olas, con grave riesgo para sus tripulantes, los cuales nada pudieron hacer, porque aproximarse a la costa, era aumentar el peligro. Por esto, la motora de los prácticos hubo de regresar a puerto.

Mientras tanto, los socorristas habían tomado una decisión: las olas arrastraban a los marineros rusos y ellos requirieron la ayuda del dueño de un turismo, el cual se prestó a llevarlos hasta aquella zona del Matadero. Una vez allí, los socorristas volvieron a intentar el rescate y uno de ellos, Antonio González Novo, provisto de un carrete y un salvavidas consiguió llegar hasta ellos.

Los dos marineros rusos se agarraron a la cuerda, que llevaba el socorrista coruñés y fueron rescatados del mar, en el cual habían permanecido cerca de dos horas.

Poco más tarde fueron llevados a bordo del «August Jakobson», cuya dotación, al enterarse de la odisea corrida por sus compañeros y los socorristas coruñeses, expresaron a éstos su agradecimiento.—Cifra.



Barcelona.—El torero Carlos Corbacho, a quien le fue amputada la pierna derecha, abandona la clínica después de haber permanecido en la misma por espacio de tres meses, durante los que perdió treinta y cinco kilos de peso.—(Foto Europa Press)

Reunión ministerial GRECO-TURCA para resolver el problema de Chipre, este fin de semana

Estambul, 5.—Los primeros ministros y los de Asuntos Exteriores de Grecia y Turquía se reunirán en la frontera común entre ambos países el próximo fin de semana para discutir el problema de Chipre, indican fuentes gubernamentales generalmente bien informadas.

La reunión, primera que se celebra desde que los chipriotas griegos y turcos iniciaron su lucha en diciembre de 1963, comenzará en la ciudad

turca de Kesan, a 16 kilómetros de la frontera el sábado, señalan las mencionadas fuentes. Al día siguiente, esto es, el domingo, ambas delegaciones cruzarán la frontera y se volverán a reunir en la ciudad griega de Dimetoka. Si este primer encuentro tiene éxito, los ministros de Asuntos Exteriores de ambos países continuarán discutiendo directamente el problema de Chipre.—Efe.

LOS NIÑOS de la operación «Plus Ultra», a Roma

Madrid, 5.—Los dieciséis niños que componen la «Operación Plus Ultra 1967», han salido a mediodía, en avión, con dirección a Roma.

Por plagio de una canción

CHARLES TRENET demanda a CHARLES CHAPLIN

París, 5.—El cantante francés Charles Trenet, presentó denuncia ante los tribunales de París contra Charles Chaplin como «plagiario» de una de sus canciones «romance de París» que el cantante dice haber reconocido en el tema del film «La condesa de Hong Kong».—Efe.

Diez muertos al hacer explosión cuando despegaba un avión en Gander

Llevaba a bordo 69 personas

Gander (Terranova), 5.—Al menos diez personas han perecido al hacer explosión y estrellarse un avión checo cuando despegaba esta mañana del aeropuerto internacional de Gander.

Viajaban a bordo del aparato sesenta y nueve personas, que se dirigían a Cuba. Muchos de los pasajeros sufren quemaduras de consideración.

Hasta ahora se tienen informes de hay 37 supervivientes, desconociéndose la suerte de los 27 pasajeros restantes.

Según las primeras noticias recibidas de la catástrofe, el avión hizo explosión cuando se hallaba ya a unos 200 metros de altura sobre el suelo; seguidamente cayó sobre una línea férrea.—Efe-Reuters.

17 DE LOS HERIDOS, EN ESTADO GRAVE

Nueva York, 5.—Treinta y un supervivientes del accidente de aviación ocurrido en el aeropuerto internacional de Gander (Newfoundland) están siendo tratados en el hospital, donde los médicos han señalado que algunos de ellos no tienen casi posibilidades de seguir viviendo a causa de las quemaduras sufridas.

Entre los supervivientes del avión siniestrado, en el que viajaban 69 pasajeros y ocho tripulantes, todos ellos de nacionalidad cubana o checa, figuran varios niños.

Se informa que 17 de los heridos se hallan en estado grave, temiendo por sus vidas.—Efe.

VIETNAM RESULTADOS definitivos de las elecciones

Saigón, 5.—Los resultados definitivos oficiales de las elecciones survietnamitas y los porcentajes comunicados esta mañana por los servicios del Ministerio del Interior vietnamita son los siguientes: Thieu-Ky, 1.638.902 votos, 35,06 por ciento; Dzu-Chieu, 800.000 votos, 17,8 por ciento; Suu-Dan, 502.712 votos, 10,8 por ciento; Ky-Dinh, 346.573 votos, 7,5 por ciento; Huong-Truyen, 464.638 votos, 9,9 por ciento; Quat-Chan, 285.328 votos, 6,2 por ciento; Hiep-Truyen, 159.498 votos, 3,4 por ciento; Janh-Dong, 148.652 votos, 3,1 por ciento; Binh-Jinh, 129.429 votos, 2,7 por ciento; Co-Sinh, 105.506 votos, 2,3 por ciento; Ly-Duong, 19.887 votos, 1,9 por ciento.

Según las cifras, el porcentaje de las papeletas de voto depositadas en blanco solamente alcanzó el 3,9 por ciento.

El porcentaje de votantes fue del 83,7 por ciento.—Efe.

1.070 horas tocando el piano

París, 5.—El pianista alemán Heinz Arns ha batido su propio récord de permanencia al piano con mil setenta horas, en la sala de un café de la localidad francesa de Melun, a base de ramos y algunas piezas de Mozart. Su anterior récord estaba establecido en mil sesenta y cinco horas.

Heinz Arns realizó su proeza a base de café, azúcar y cigarrillos y tan sólo se interrumpió durante algunos minutos, durante la noche.



Heerlen (Holanda).—De izquierda a derecha aparecen Jan Janssen (segundo), Eddy Merckx (primero) y Ramón Sáez (tercero), primeros clasificados en la prueba de fondo en ruta de los Campeonatos Mundiales de Ciclismo.—(Telefoto AP-Europa Press)

CRONICA DE LA CIUDAD

YA FALTA MENOS

Decíamos hace unas fechas, al saludar a septiembre en su primer día de este 1967 que se nos está "escapando" del calendario, que con él traía un fruto poco apetecible para algunos estudiantes: los exámenes. Claro que hay confrontaciones septembrinas catedrático-alumno para los perezosos del curso y para aquellos otros estudiantes que buscan su incorporación al Bachillerato o a las ramas de la formación profesional. Hay que distinguir, pues.

También en este mes ingresarán en las aulas de la enseñanza primaria los chicos que han alcanzado la edad exigida. A partir de ese momento --ya falta menos para que llegue-- comenzarán a enfrentarse, como un jalón importante de su vida, con las primeras letras y números. Después, pasado el tiempo, algunos de ellos tendrán ante sí los laberintos logarítmicos, la apasionante búsqueda de la cuadratura del círculo o la redacción de la tesis con la que cerrarán su doctorado.

Y, mientras, siguen a buen ritmo las obras de construcción del Colegio Menor de Juventudes. También aquí falta menos para que esté terminado, y pueda comenzar a ser poblado con un buen número de chicos de nuestra provincia. Casi junto a su emplazamiento --como se anunciaba en nuestra edición de ayer-- se ofrecen terrenos para construir una hospedería o residencia para estudiantes. Y en el mismo número aparecía la cantidad invertida por los Sindicatos segovianos para dotar de becas a los trabajadores-estudiantes o a sus propios hijos. Con unas y otras cosas, el tema de la enseñanza, como se ve, es el que domina estos días en el ambiente general de la capital y provincia.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,50

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y propietarios de fincas.

PISOS lujo, calefacción central, ascensor, etc., de 72 a 124 m². Exclusivas Apimosa. Ladrada, 4, Segovia. Teléfono 3126.

ALQUILERES

CONDUZCA usted mismo. Autos Sierramar. Alquiler sin chófer. Últimos modelos todas las marcas. Fernández Ladrada, 11, teléfono 14-47. Segovia.

ALQUILO habitaciones para señoritas estudiantes. Razón, teléfono 4802.

ALQUILO habitación próximo Instituto. Informes, teléfono 4373.

ALQUILO, sin traspaso, en Madrid, local comercial, gran porvenir. Camino Viejo Leganés, 177. Razón, en Segovia: Sr. Cantalejo, Dr. Laguna, 4.

LOCAL calle San Antón, 6, 75 m², doble altura. Razón: Sr. Escobar. Restaurante La Oficina.

PISO amueblado curso escolar. Plaza Franco, 6, tercero.

ALQUILO vivienda curso escolar. San Lorenzo. Dirigir: Ezequiel González, 7 (portería).

LOCAL cualquier industria, almacén o comercio, próximo Fernández Ladrada. Razón, teléfono 3776.

ESTUDIANTES: Camas dormir, próximo Instituto nuevo. José Zorrilla, 47.

ENSEÑANZA

AUTO-ESCUELA La Pista. José Antonio, 38. Sucursal en Cantalejo.

AUTO-ESCUELA Provencio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

CARNETS conducir, primera, segunda. Auto Escuela. Santa Columba, 5.

AUTO-ESCUELA Velasco, su academia de conducir. Fernández Jiménez, 11 (frente Transportes Flores).

VARIOS

MOTOCICLETAS nuevas, usadas, todas marcas. Valoramos su moto al máximo. San Nicolás, 2.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

TRASPASOS

TRASPASO lechería-huervaría. Teléfono 4676.

TRABAJO

CHICA, necesito. Plaza San Facundo, 5, segundo.

EXPORTADOR paja, algarroba, deseo representar. Apartado 34. Avilés.

NECESITO chica fija y asistente. Carretera Bocaguillas, 10, 1.º. C. Teléfono 4627.

NECESITO chica para Madrid. Informes: Plaza de San Martín, 2, segundo. Segovia.

NECESITAMOS señoritas tejedoras máquinas hacer punto. Remuneramos bien. Imperio. Montero, 32. Madrid (3-748).

MATRIMONIO sin hijos, edad mínima 30 años, máxima 35, para guardases finca recreo, pueblo sierra, 20 kilómetros Segovia. El jardinero o similar, con conocimientos motores, electricidad, fontanería, etc. Ella, servicio. Tienen que vivir solos todo el año. Ofrecemos sueldo conveniente, casa, luz, etcétera. Infinit si no reúnen condiciones de trabajadores probados y tienen superiores referencias. Escribir con el máximo detalle y servicios prestados. Apartado 782, Madrid.

GANE de 8.000 a 12.000 pesetas mensuales cultivando champiñones en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio. Escribir a Productos Alba. c. Enamorados, 23. Barcelona (13).

NECESITO señora para la limpieza. Hogar Sindical.

CHOFER carnet 1.º especial, toda garantía, se ofrece para compañías transporte (viajeros-mercancia). Tel. 1751.



Información Local

El señor obispo entregó al gobernador civil la recaudación obtenida en Cáritas para los damnificados por el incendio de TUREGANO

En su despacho oficial, el gobernador civil de la provincia, don Juan Murillo de Valdivia, ha recibido esta mañana la visita del prelado de la diócesis, doctor don Daniel Llorente de Federico, que tenía por finalidad la de hacer entrega a la primera autoridad civil de la cantidad recaudada por Cáritas Diocesana con destino a la suscripción pro damnificados del incendio ocurrido en Turegano ahora va a hacer dos años.

El señor obispo entregó al señor Murillo de Valdivia un cheque por importe de 620.315,26 pesetas, cantidad en la cual--según ya hemos informado hace unas fechas--van incluidas las aportaciones en metálico tanto de Cáritas Nacional como de Cáritas Diocesana, los donativos recibidos en las distintas parroquias de la capital y provincia, otros donativos entregados personalmente en Cáritas por los donantes y los intereses devengados por la cantidad recaudada.

La Diputación Provincial adquirirá el material preciso para modernizar la cocina del Sanatorio de Quitapesares

Convocatoria de ayudas de estudios para el curso 1967-68

Bajo la presidencia de don Miguel Ángel Zamarrón Ruiz, ha celebrado sesión ordinaria el pleno de la Diputación Provincial, aprobándose, en primer lugar, por unanimidad, el acta de la precedente sesión. Después, se dio lectura a los decretos dictados por la presidencia en el mes anterior.

Subvención

El pleno accedió a conceder una subvención a la Delegación Provincial de Información y Turismo por gastos realizados en virtud de la "Operación Rescate".

Estudios

Se acordó hacer pública la convocatoria de ayuda de estudios para el curso 1967-68, así como el anuncio de convocatoria para la adjudicación de la beca de estudios "Doctor García Tapia", para el mismo curso académico.

Premio

Asimismo, fue aprobada la convocatoria del Premio de Poesía "José Rodao".

Personal

Fue aprobado el expediente de ju-

bilación forzosa, por razón de edad, del funcionario provincial don Mariano de Laorden Liras, y se acordó el señalamiento de pensión de jubilación, por parte de la Diputación, del oficial administrativo don Julio de Montalbán y Martínez.

Asimismo fue aprobada una propuesta de modificación parcial del cuadro de puestos de trabajo del personal laboral del Sanatorio.

Aportación

Con arreglo a las normas establecidas al efecto, se acordó consignar cantidad para contribuir a los gastos de sostenimiento de la Mancomunidad de Diputaciones de Régimen Común.

Cuentas

Fueron aprobadas las siguientes cuentas de caudales correspondientes al segundo trimestre del presente año.

de los siguientes presupuestos: Del especial del Servicio de Recaudación de Contribuciones del Estado; del especial del Consorcio para la mejora ganadera; del extraordinario para instalación de riego por aspersión en la finca de Quitapesares y del especial de cooperación para obras y servicios municipales.

Material

Se tomó el acuerdo de adquirir por concurso, material necesario para modernización de la cocina del Sanatorio Siquiátrico "Nuestra Señora de la Fuencisla".

Ayuda

Atendiendo una petición de la Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana, se acordó conceder una subvención a dicha entidad.

Proyecto

Se prestó conformidad al expediente de información pública del proyecto de "acondicionamiento y mejora del firme entre los puntos kilométricos 64 al 84,500 de la carretera nacional VI de Madrid a La Coruña".

Maquinaria

Finalmente, se aprobó el pliego de condiciones del concurso para la adquisición de maquinaria con cargo al Plan Especial de acondicionamiento de caminos.

DE SOCIEDAD

Han regresado de su viaje por la Cornua y Santander, el doctor don Eduardo Fernández-Dívar y sus hermanos don Luis y Rosarito.

SANGARCIA

Sobre el incendio ocurrido en las eras

Sangarcía. (De nuestro corresponsal).--Como continuación a la información que el pasado sábado dimos, sobre el incendio que se produjo a las 3,30 de la tarde del día 1.º del actual, en un gran pajero de doscientos cincuenta mil kilos, y que, según decíamos quedó extinguido a las dos de la madrugada del día dos, hemos e agregar que durante la noche de ese día dos, estubo alertada vigilancia que había dispuesto la Alcaldía, y una vez entrada la mañana, y por el personal del propietario de la eras donde fue el siniestro, se procedió a la retirada de la paja, para trasladarla a otro lugar y evitar el peligro que pudiera correr de propagarse para dentro del núcleo urbano de la localidad.

A medida que la paja iba siendo movida, y estando todo el pajero ardiendo por dentro, fue cogiendo incremento hasta el punto de que la Alcaldía se vio en la necesidad de recurrir a la una de la mañana a toda la fuerza que hubiera en la localidad, para la rápida retirada de la paja y llegar de una vez a la localización de estos focos. Mediada la tarde, hubo momentos en que se pensaba que pudiera llegar de nuevo a prender por todo el pajero.

En estos trabajos del día dos, colaboraron unas setenta personas de la localidad, con 14 tractores para la retirada de la paja y localización de los focos, que sobre las nueve de la noche quedaron totalmente extinguidos. Cabe resaltar el gran esfuerzo que en todo momento realizaron hasta la total extinción.

Al frente de estos colaboradores se hallaba el alcalde, acompañado de la Guardia Civil, que a partir de las doce de la noche y cada dos horas nombró turnos, para la vigilancia.--R. Conde.

En estos trabajos del día dos, colaboraron unas setenta personas de la localidad, con 14 tractores para la retirada de la paja y localización de los focos, que sobre las nueve de la noche quedaron totalmente extinguidos. Cabe resaltar el gran esfuerzo que en todo momento realizaron hasta la total extinción.

Al frente de estos colaboradores se hallaba el alcalde, acompañado de la Guardia Civil, que a partir de las doce de la noche y cada dos horas nombró turnos, para la vigilancia.--R. Conde.

En estos trabajos del día dos, colaboraron unas setenta personas de la localidad, con 14 tractores para la retirada de la paja y localización de los focos, que sobre las nueve de la noche quedaron totalmente extinguidos. Cabe resaltar el gran esfuerzo que en todo momento realizaron hasta la total extinción.

Al frente de estos colaboradores se hallaba el alcalde, acompañado de la Guardia Civil, que a partir de las doce de la noche y cada dos horas nombró turnos, para la vigilancia.--R. Conde.

En estos trabajos del día dos, colaboraron unas setenta personas de la localidad, con 14 tractores para la retirada de la paja y localización de los focos, que sobre las nueve de la noche quedaron totalmente extinguidos. Cabe resaltar el gran esfuerzo que en todo momento realizaron hasta la total extinción.

Al frente de estos colaboradores se hallaba el alcalde, acompañado de la Guardia Civil, que a partir de las doce de la noche y cada dos horas nombró turnos, para la vigilancia.--R. Conde.

En estos trabajos del día dos, colaboraron unas setenta personas de la localidad, con 14 tractores para la retirada de la paja y localización de los focos, que sobre las nueve de la noche quedaron totalmente extinguidos. Cabe resaltar el gran esfuerzo que en todo momento realizaron hasta la total extinción.

Al frente de estos colaboradores se hallaba el alcalde, acompañado de la Guardia Civil, que a partir de las doce de la noche y cada dos horas nombró turnos, para la vigilancia.--R. Conde.

En estos trabajos del día dos, colaboraron unas setenta personas de la localidad, con 14 tractores para la retirada de la paja y localización de los focos, que sobre las nueve de la noche quedaron totalmente extinguidos. Cabe resaltar el gran esfuerzo que en todo momento realizaron hasta la total extinción.

Al frente de estos colaboradores se hallaba el alcalde, acompañado de la Guardia Civil, que a partir de las doce de la noche y cada dos horas nombró turnos, para la vigilancia.--R. Conde.

RAPARIEGOS

El 80 por ciento de la vid, destruido por una tormenta

Los daños se valoran en unas 800.000 ptas.

Rapariegos. (De nuestro corresponsal).--El pasado día de San Antón, a la una de la tarde, se desencadenó una tormenta sobre este término, que produjo la destrucción de un 80 por 100 del viñedo, y cuantiosas pérdidas en lo que se refiere a las patatas y remolacha.

Con relación al viñedo, este nublado vino a quebrar la moral de los habitantes del pueblo al ver cómo quedaba aniquilada la extraordinaria vid de que presumíamos, calculándose los daños en más de las 800.000 pesetas. La piedra, caída en cantidad grande y del tamaño de avellanas, llegó a conseguir una altura de diez centímetros sobre el suelo, en general, aunque en algunos puntos se registraron montones de hasta cuarenta centímetros.

Este segundo percance ha venido a sumarse al anteriormente registrado de un incendio, que quemó cuatro kilómetros cuadrados del término, aunque por fortuna no hubo que lamentar desgracias personales.

La esperanza de los damnificados está en que se preste atención a esta pérdida tan importante.--Eusebio Pérez.

AL AIRE DE LA CALLE

SIN LOCALISMOS

El lector encontró en nuestro periódico, puntualmente, la noticia de la exclusión de José Luis Lázaro --actualmente en las filas del "Kas"-- del equipo español de baloncesto que intervendrá en los Juegos del Mediterráneo.

La ausencia de nuestro paisano en la formación del conjunto hispano ha causado sorpresa no sólo entre nosotros, sino en algunos de los medios informativos nacionales. Nadie se explica el por qué de esta decisión del seleccionador nacional, máxime cuando Lázaro ha sido el hombre que más tiempo ha permanecido vinculado a la concentración de jugadores y ha puesto en todo momento el máximo interés en cuantas actividades allí se han desarrollado.

Aunque "oficialmente" no hay explicación, a nosotros nos llegan informes de que intereses no del todo muy claros han mediado en esta cuestión; es decir, que también en este caso han sido más poderosas las "razones" aportadas por los grandes clubs que la valía demostrada por un deportista.

Es una lástima que haya sido así. Y lo decimos no por aquello de que Lázaro sea segoviano, pues siempre hemos procurado huir de los localismos, sino porque un joven deportista, afanado desde el primer día en las tareas de una larga concentración, ve derrumbarse sus esperanzas de llegar a la internacionalidad, cuando ésta la tenía --con toda justicia-- al alcance de su mano.

¿QUIENES VAN A SER?

Algunas de las personas que han enviado obras a los certámenes artístico-literarios del "Día de la Provincia", andan estos días tratando de averiguar quiénes formarán los respectivos jurados. Y como nosotros mismos también lo desconocemos, ninguna información sobre los mismos podemos facilitar al lector que, en amable nota, nos lo pide.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 853.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer: Presión atmosférica: 677,9 mm. Dirección del viento: Oeste. Temperatura máxima: 19 grados. Lluvia recogida: 0,6 litros.

En la mañana de hoy: Presión atmosférica: 678,9 mm. Dirección del viento: NO. Temperatura mínima: 10 grados.

HELADOS

ONDINA

complemento de una buena comida

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES. --Hoy, 8 y 11, estreno, selección: Mientras haya salud. Tolerada menores. Mañana, 8 y 11, estreno: La cámara de los horrores. Color. Mayores 18 años.

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

DON CESAREO SAN FABIAN GONZALEZ

Que falleció en Segovia el día 6 de septiembre de 1966

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad R. I. P.

El funeral que se oficie el día 6, a las nueve, en la parroquia de Santa Eulalia, y el día 7 los cultos pr la tarde en la iglesia parroquial de San José, serán aplicados por el eterno descanso del alma del finado.

Su desconsolada esposa, doña Valentina Oviedo; hijos: Emiliano, Julia y María Teresa; hijos políticos: María del Pilar Maroto y Fernando García-Tuñón; hermanas, hermanos políticos, nietos y demás familia.

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

CUARTO ANIVERSARIO DEL SEÑOR

DON MARIANO IZQUIERDO GOZALO

(Maestro nacional jubilado)

Que falleció en Segovia el 6 de septiembre de 1963

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P.

El funeral que se oficie mañana, a las nueve, en la parroquia de Santo Tomás, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su desconsolada esposa, doña Gregoria Miguel; hijos, hijos políticos, hermana, nietos y demás familia.

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

Don Eladio Martín Hernanz

Que falleció en Segovia el día 9 de septiembre de 1966

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P.

Los funerales que se celebrarán en Prádena el día 6, a las nueve de la mañana, y en la parroquia de San Martín de Segovia, el día 9, a las once, así como la misa de ese mismo día, a las ocho de la mañana, en las Concepcionistas Peraltas, serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

Su esposa doña María Natividad Aránguez Sanz; hijos don Tomás, don Eladio y don José Luis; hijos políticos, hermanos y demás familia.

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

Aquí todos los DEPORTES

Selección para los campeonatos mundiales de salvamento y socorrismo

Madrid, 5.—Al regreso de Las Palmas de Gran Canaria, donde se han celebrado los campeonatos de España, el seleccionador nacional ha facilitado el equipo que participará en los próximos campeonatos mundiales, que se celebrarán del 8 al 9 del presente, en Austria.

En la categoría femenina han sido designadas las catalanas Eulalia Castañé, Lidia Campobón y María Teresa Paredes, a las que se les une la castellana Margarita Becerra. La masculina está compuesta por los catalanes Francisco Martínez y Juan Claret, el balear Bernardo Ferrer, el alicantino Luis Asensi y el castellano Manuel Plaza. Figura como primer suplente, por si a última hora se registrase alguna baja, el castellano Juan José Plaza.

«Se ha cometido una tremenda injusticia con Timoner»

Afirma el secretario de la Federación Española de Ciclismo

Se ha presentado una enérgica protesta a la U. C. I.

Madrid, 4.—«Se ha cometido una tremenda injusticia con nuestro campeón Guillermo Timoner», ha manifestado a un redactor de «Alfil» el secretario de la Federación Española de Ciclismo, Santiago Gorri, al regresar a Madrid de vuelta de los Campeonatos Mundiales, donde el conjunto español ha tenido una gran actuación, la mejor, sin duda, de las registradas en la historia de dichas competiciones por los equipos hispanos participantes.

Y ha añadido:

—La Federación Española ha presentado una enérgica protesta ante la Unión Ciclista Internacional, por las sanciones impuestas a Timoner, que por su espléndido y limpio historial profesional—seis títulos mundiales de medio fondo, tras moto, entre otros—no merece ser tratado con la despreocupación con que lo ha sido en Amsterdam.

Pedimos al señor Gorri nos explique la realidad de lo ocurrido en el «caso Timoner», y amablemente nos manifiesta:

—Timoner se sometió al control antidoping tras participar en su correspondiente eliminatoria y en la repesca, que ganó limpiamente. No lo hizo así tras su retirada en la prueba final, porque, al tratar de hacerlo, no se le permitió la entrada por una de las puertas del velódromo de Amsterdam. El corredor mallorquín, consciente de su obligación, intentó varias veces presentarse en el lugar donde eran tomadas las pruebas de orina, pero la persona encargada de la puerta por donde hizo sus intentos, una y otra vez le impidió la entrada. Un holandés, llamado De Wit, hijo del que durante muchos años fue coser de los velódromos, presenció la escena y se comprometió a atestiguar en favor de Timoner, al que aseguró que así lo haría en caso de necesidad. Así las cosas, el corredor de Felanitx no creyó vital su presencia, debido a su abandono en la prueba final del Campeonato. Timoner quedó muy sorprendido cuando se le comunicó la sanción, pues en forma alguna pensó que podría ocurrir y menos aún basada en que se había negado a que fuera analizada su orina, cuando la verdad fue que lo había intentado sin fortuna, debido a las formalidades del macarrón y a la «mentalidad» de un portero celoso de su cometido.

El secretario de la Federación continúa:

—Inmediatamente de sernos comunicada la decisión de los organizadores, presentamos nuestra enérgica protesta a la U. C. I. Este organismo se reúne el día 13, en París, y es posible que entre sus temas a discutir lo sea el anti-doping de Holanda y, por tanto, sea estudiada la mencionada protesta. Confiamos en que decidan con claridad y justo criterio y que, antes de que sea irremediable, investiguen amplia y adecuadamente sobre la verdad de lo ocurrido en el velódromo de Amsterdam.—Alfil.

El secretario de la Federación continúa:

—Inmediatamente de sernos comunicada la decisión de los organizadores, presentamos nuestra enérgica protesta a la U. C. I. Este organismo se reúne el día 13, en París, y es posible que entre sus temas a discutir lo sea el anti-doping de Holanda y, por tanto, sea estudiada la mencionada protesta. Confiamos en que decidan con claridad y justo criterio y que, antes de que sea irremediable, investiguen amplia y adecuadamente sobre la verdad de lo ocurrido en el velódromo de Amsterdam.—Alfil.

El secretario de la Federación continúa:

—Inmediatamente de sernos comunicada la decisión de los organizadores, presentamos nuestra enérgica protesta a la U. C. I. Este organismo se reúne el día 13, en París, y es posible que entre sus temas a discutir lo sea el anti-doping de Holanda y, por tanto, sea estudiada la mencionada protesta. Confiamos en que decidan con claridad y justo criterio y que, antes de que sea irremediable, investiguen amplia y adecuadamente sobre la verdad de lo ocurrido en el velódromo de Amsterdam.—Alfil.

El secretario de la Federación continúa:

—Inmediatamente de sernos comunicada la decisión de los organizadores, presentamos nuestra enérgica protesta a la U. C. I. Este organismo se reúne el día 13, en París, y es posible que entre sus temas a discutir lo sea el anti-doping de Holanda y, por tanto, sea estudiada la mencionada protesta. Confiamos en que decidan con claridad y justo criterio y que, antes de que sea irremediable, investiguen amplia y adecuadamente sobre la verdad de lo ocurrido en el velódromo de Amsterdam.—Alfil.

El secretario de la Federación continúa:

—Inmediatamente de sernos comunicada la decisión de los organizadores, presentamos nuestra enérgica protesta a la U. C. I. Este organismo se reúne el día 13, en París, y es posible que entre sus temas a discutir lo sea el anti-doping de Holanda y, por tanto, sea estudiada la mencionada protesta. Confiamos en que decidan con claridad y justo criterio y que, antes de que sea irremediable, investiguen amplia y adecuadamente sobre la verdad de lo ocurrido en el velódromo de Amsterdam.—Alfil.

El secretario de la Federación continúa:

—Inmediatamente de sernos comunicada la decisión de los organizadores, presentamos nuestra enérgica protesta a la U. C. I. Este organismo se reúne el día 13, en París, y es posible que entre sus temas a discutir lo sea el anti-doping de Holanda y, por tanto, sea estudiada la mencionada protesta. Confiamos en que decidan con claridad y justo criterio y que, antes de que sea irremediable, investiguen amplia y adecuadamente sobre la verdad de lo ocurrido en el velódromo de Amsterdam.—Alfil.

El secretario de la Federación continúa:

—Inmediatamente de sernos comunicada la decisión de los organizadores, presentamos nuestra enérgica protesta a la U. C. I. Este organismo se reúne el día 13, en París, y es posible que entre sus temas a discutir lo sea el anti-doping de Holanda y, por tanto, sea estudiada la mencionada protesta. Confiamos en que decidan con claridad y justo criterio y que, antes de que sea irremediable, investiguen amplia y adecuadamente sobre la verdad de lo ocurrido en el velódromo de Amsterdam.—Alfil.

El secretario de la Federación continúa:

—Inmediatamente de sernos comunicada la decisión de los organizadores, presentamos nuestra enérgica protesta a la U. C. I. Este organismo se reúne el día 13, en París, y es posible que entre sus temas a discutir lo sea el anti-doping de Holanda y, por tanto, sea estudiada la mencionada protesta. Confiamos en que decidan con claridad y justo criterio y que, antes de que sea irremediable, investiguen amplia y adecuadamente sobre la verdad de lo ocurrido en el velódromo de Amsterdam.—Alfil.

El secretario de la Federación continúa:

—Inmediatamente de sernos comunicada la decisión de los organizadores, presentamos nuestra enérgica protesta a la U. C. I. Este organismo se reúne el día 13, en París, y es posible que entre sus temas a discutir lo sea el anti-doping de Holanda y, por tanto, sea estudiada la mencionada protesta. Confiamos en que decidan con claridad y justo criterio y que, antes de que sea irremediable, investiguen amplia y adecuadamente sobre la verdad de lo ocurrido en el velódromo de Amsterdam.—Alfil.

El secretario de la Federación continúa:

Anoche, nuevos choques entre árabes e israelíes en el Canal de Suez

Egipto dice haber causado graves daños a los israelíes

Beirut, 4.—Las fuerzas armadas egipcias han tenido esta noche nuevos choques con las fuerzas israelíes a través del canal de Suez y les han infligido considerables pérdidas, según ha anunciado Radio El Cairo.

En un comunicado del Alto Mando de las fuerzas armadas egipcias, difundido por la emisora, se dice que los morteros y los tanques israelíes abrieron fuego contra las posiciones egipcias en la zona del canal de Suez y el fuego fue repelido por la artillería egipcia.

En un choque anterior, que terminó dos horas antes, los egipcios afirmaron haber destruido dos tanques israelíes y una estación de radio.

El comunicado afirma que el «bombardeo terminó a las diecisiete quince hora local por orden de la or-

ganización supervisora de las Naciones Unidas». Los egipcios afirman que los israelíes perdieron siete tanques, un carro blindado, un depósito de carburante y diversos cañones en el último combate.

Añade el comunicado que las fuerzas egipcias, que anteriormente tuvieron un muerto y tres heridos, no sufrieron pérdidas. Pero no se ha podido determinar si han sufrido pérdidas en Suez, que fue bombardeada por la artillería y los morteros a las 16,30 hora local.

El mando egipcio dijo en un comunicado anterior difundido a través de la radio que un barco de la Armada israelí fue también alcanzado por los disparos.—Efe-Reuter.

NIGERIA

Ore, reconquistada por los federales

Lagos, 4.—Cuatro personas resultaron muertas en la ciudad de Owerri durante un bombardeo realizado por la aviación del Gobierno federal de Nigeria, según ha informado Radio Biafra, Owerri, a unos 113 kilómetros de la capital secesionista de Enugu, cuenta con una densa población civil, pero carece de importancia militar, según dicha emisora. Durante el bombardeo fue alcanzada una escuela de niñas, Noticias de la ciudad de Ore afirman que ahora está en manos de los federales, después de haber estado durante casi dos semanas en poder de las fuerzas de Biafra.

COLOMBIA

Una fábrica de automóviles con capital y técnica españoles

Colombia, 4.—Una fábrica de automóviles, con capital y técnica españoles, será instalada en breve plazo en Colombia con una capacidad inicial de producción de tres mil unidades ligeras y 800 vehículos pesa-

dos, ha anunciado el embajador de España, don José Miguel Ruiz Morales, en el curso de unas declaraciones hechas al matutino «La República», de esta capital.

Prácticamente terminado el escrutinio, Van Thieu y Cao Ky consolidan su victoria en las elecciones

Saigón, 4.—Cuando está prácticamente terminado el escrutinio de votos en Vietnam del Sur, las cifras dan destacadísima mayoría al presidente electo, Nguyen Van Thieu, Nguyen Van Thieu: 1.638.902 votos.

Truong Dinh Dzu: 726.680. Tran Van Huong: 472.024. Phan Khac Suu: 502.732 votos, que ascienden a un 8 por 100 del total de los votos emitidos.

Con 1.638.902 votos—lo que supone el 85 por 100 del total obtenido por los once candidatos, el general Thieu ha finalizado con una sólida ventaja sobre Huong Dinh Dzu, el abogado de Saigón, que deseaba conversaciones con Hanoi.

El triunfo del general en las elecciones—que debe ser confirmado por la Asamblea nacional provisional—le asegurará el Poder por otros cuatro años, con la vicepresidencia en manos del actual jefe del Gobierno, Nguyen Cao Ky.—Efe.

PIDEN A LA POBLACION QUE SE LEVANTE

Manila, 4.—El «Frente de Liberación Nacional» ha hecho un llamamiento a la población de Vietnam del Sur para que se levante contra el nuevo Gobierno y hagan toda la resistencia posible para que se obligue a las fuerzas norteamericanas a abandonar el país, señalan noticias recibidas vía Tokio.

El llamamiento del brazo político del Vietcong, difundido por Radio Hanoi, promete también una serie de venturas a Vietnam del Sur «cuando se halle bajo bandera comunista». Añade que cuando se produzca la situación se garantizará la libertad de expresión, de prensa, de reunión, de religión y de manifestarse a favor o en contra de lo que se desee.—Efe.

Bromas y Veras T. V.

Los amigos que más se aprecian son aquellos a quienes «les parece» que es hora de retirarse... y se retiran.

Perfumería T. VELASCO

Se enorgullece de su distinguida clientela

VENDO

LOCAL Y VIVIENDA

Local de 97 m², patio y servicios.

Vivienda con 7 habitaciones, hall, cocina, servicios.

Nueva construcción. Bien situada

Razón: GESTORIA «CASTILLA»

Teléfonos de

EL ADELANTADO

Dirección 1750

Refacción 2025

Administración e Inmortal 2299

Pida BUTANO a los teléfonos

14-66 16-82 16-25

CASA SOLERA



FAMILIA NUMEROSA

—La pequeña dice que Juan Claudio está malo. ¿Tenemos alguno que se llame Juan Claudio...?

¡Gran liquidación!

Camas niqueladas desde 690 ptas.

MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS

Mañana comienza la Vuelta Ciclista a Cataluña con participación de destacados «ases»

Barcelona, 5.—Mañana, a la una de la tarde, se iniciará en Tarrasa la 47 edición de la Vuelta Ciclista a Cataluña, para cubrir la primera etapa entre Tarrasa y Tortosa, con un total de 205 kilómetros de recorrido y las cimas de la «Mala Dona» y Ermita del Mig Camí—este último en la misma cinta de llegada—puntuables para el premio de la montaña.

En total, figuran inscritos nueve equipos, cinco extranjeros y cuatro españoles, entre los que figuran la «élite» del ciclismo mundial. Indudablemente uno de los conjuntos más potentes es el del «Bic», en el que milita Anquetil, cuya llegada a Barcelona se espera hoy, con tiempo suficiente para asistir al precintaje que se efectuará esta tarde, a las seis. Queda una duda en el conjunto gallo, ya que se ignora si en el momen-

to de iniciarse la prueba podrá asistir el vencedor de la pasada edición de la Volta, Den Hartog, que es quien, por lo tanto, le corresponde vestir el primer «maillot» de líder de la Vuelta Ciclista a Cataluña.

En cuanto a los equipos españoles, figuran inscritos los cuatro más potentes, entre ellos el «Kas» de Dalmacio Langarica, que tan brillante clasificación alcanzó en el «Giro». Sus rivales, del «Fagor» y «Ferrys» y el novel combativo «Karpi», grandes animadores de la competición.

En total, la Vuelta Ciclista a Cataluña, se disputará en ocho etapas de los días 6 al 13 de septiembre, con 1.400 kilómetros de recorrido. De estas ocho, tres etapas están divididas en dos sectores, uno de éstos contra reloj individual, de 47 kilómetros, entre Figueras y Estartit.—Alfil.

Habrá un representante de la Federación en partidos amistosos y torneos internacionales

Y se actuará con severidad para evitar violencias y escándalos

Madrid, 5.—El Comité directivo de la Federación Española de Fútbol ha acordado no autorizar la inscripción federativa de jugadores que hayan actuado en clubs no afiliados a la F. I. F. A.

La medida está en directa relación

con la importación de jugadores por la recientemente creada Liga Profesional de Fútbol de Estados Unidos, no reconocida por la F. I. F. A.

Se acordó designar a don Felipe Ruiz de Velasco como presidente del Comité de Competición de la Federación Española.

Se deja en estudio la propuesta de la F. I. F. A. de sustituir a dos jugadores durante un partido. Y se iniciarán, al respecto, consultas con clubs, federaciones regionales y otras federaciones nacionales de otros países.

En lo sucesivo, en los torneos y partidos amistosos habrá un representante de la Federación, que informará de los incidentes, violencias y escándalos que se produzcan. La Federación actuará rápida y severamente, imponiendo sanciones, que pueden llegar hasta la prohibición de que algunos equipos extranjeros vengan a España a disputar tales encuentros.

Se han concertado dos partidos amistosos para la selección de jugadores menores de veintifré años contra Portugal: un partido en campo portugués y el otro en campo español, sin que se hayan decidido ya las fechas y lugares concretos.

Con instalador de calefacción

Deseamos colaboración como delegado en la capital y plazas más importantes para la introducción e instalación de calefacciones individuales y colectivas «JUNKERS» de gas.

ELECTRO DIESEL, S. A.

Embajadores, 146

MADRID - 5

Esfera, S. A.

COMPANIA HISPANO-AMERICANA DE CAPITALIZACION
Domicilio social: Orfila, 6, 1.º
Oficinas centrales:
Fuencarral, 123, 3.º - Madrid

Títulos amortizados por su valor nominal correspondientes al sorteo celebrado ante notario el día 31 de agosto de 1967:

U T N - A N A - A R U - C h Q Z - Z S L I - H L I Z - Z L I T - W B H

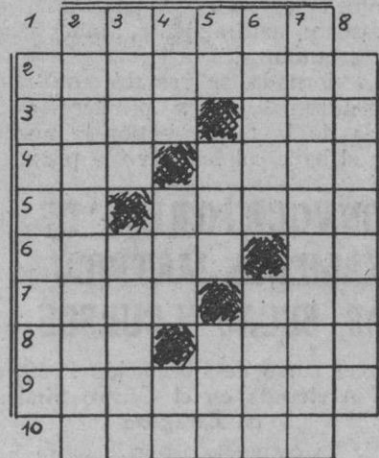
Sumas pagadas a nuestros suscriptores por rescates y capitales amortizados por sorteo a 31-12-65, 18.183.044,08.-Capital y reservas, 117.292.533,81. Capitales en formación, 810.095.245,00.

AHORRAR SIEMPRE ES BUENO, CON «ESFERA» ES MEJOR Y MÁS FÁCIL. Autorizado por el Ministerio de Hacienda (D. G. S. en 30-9-66)

Lea Vd. EL ADELANTADO

SEPA Vd. perder el tiempo

CRUCIGRAMA NUMERO 4.165



HORIZONTALES: 1. Ciertos vehículos.—2. Distribuyes.—3. Dueños. Reza.—4. Entregues. Al revés: se alimenta por la noche.—5. Preposición. Embuste.—6. Partícula. Terminación verbal.—7. Extremidad humana. Prejicio.—8. Metal. Nombre familiar de mujer.—9. Celebráramos.—10. Gordos.

VERTICALES: 1. Salieras.—2. Comentarón.—3. obeS. amelu.—4. Ras. Oca. De.—5. RR. Acá. saC.—6. clara. Sade.—7. Róbanseles.—8. Sociales.

FUGA DE VOCALES

Número 766:

Pr.m.t. p.c. y c.mpl. m.ch.

D.M.F.L.

Solución al núm. 765: La larga reflexión es garantía de buen éxito.

CARLOS V

CIRCULE POR LA DERECHA.

Si por tener que cambiar de vía, girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución. Mire el espejo retrovisor y avise a los que le siguen.

Cine y Teatro

Mis cuarenta años ante las cámaras

"Todo se lo debo a la madre de Marlon Brando. El aún no había nacido cuando ella se propuso hacerme un actor"

En Nueva York el destino me tenía preparado 10 años de hambre. Ese fue mi tributo

Un relato sincero de la experiencia teatral y cinematográfica de Henry Fonda

Todos los aficionados al cine recuerdan con cariño a Henry Fonda. Despidiéndose de Ma Joad en "Las doce uvas de la ira"; enfrentándose a once miembros del jurado en "Doce hombres sin piedad". Tal vez se acuerden del solitario vaquero que llega a una pequeña ciudad y se ve complicado en "El incidente Ox-Bow". O del novio de Hatie MacDaniel en "La loca miss Manton", o del lacónico Wyatt Earp, abandonando Tombstone, al final de "Mi querida Clementina".

Durante 40 años, Henry Fonda ha sido uno de los actores más cotizados de Hollywood. Ha interpretado más de 50 películas y ha trabajado a las órdenes de William Wyler, Hitchcock, Sturges, Wellman, Lang, Henry Hathaway, Walsh, y, en especial, John Ford. Ha realizado toda clase de papeles y ha obtenido en la mayoría de ellos éxitos resonantes. He aquí su confesión:

«Empecé a hacer cine por diversión»

"Yo no recibí, siendo joven, ninguna clase de educación teatral. Ni siquiera se me ocurrió pensar que iba a ser actor hasta que terminé mis estudios secundarios. Casi a la fuerza llegué a formar parte del elenco de un pequeño teatro de Omaha, Nebraska. Al principio me era muy difícil. Recuerdo la escasez de medios, el característico olor del maquillaje y el miedo que sentía cuando se levantaba el telón. Mi familia pensaba de mí que era yo un go y que nunca haría nada de provecho."

"Me pasaba casi todo el día en el teatro. Durante todo un año realicé los trabajos más dispares. Allí me metió el gusanillo. Al año si-

te período cuando empecé a pensar seriamente sobre el teatro. Cada vez leía más, oía más y sabía más, acerca del arte dramático. Hasta entonces ni siquiera sabía cómo se escribía la palabra teatro. Y me enteré de que Nueva York era el centro teatral más importante de los Estados Unidos. No tenía idea de lo que allí me tenía preparado el destino. Después tuve ocasión de comprobarlo: diez años de hambre."

"Más tarde, me incorporé al grupo de actores de la Universidad de Falmouth. Era una asociación teatral que acababa de organizarse. Entre sus miembros estaban James Stewart, Joshua Lohan y Margaret Sullivan."

Aquí fue donde aprendí casi todo lo que sé. Hacíamos diez obras cada verano. Todos teníamos una magnífica oportunidad y hacíamos lo que nos gustaba. Dirigí varias veces e interpreté toda clase de personajes. Desde viejos hasta muchachos de doce años. Así es como se adquiere experiencia. No hay nada mejor que el trabajo. No quiero decir que las escuelas de arte dramático no sirvan para nada. Está bien estudiar lo que sea. Vocalización, gestos, posturas. Pero para aprender a actuar, hay que actuar. Mejor si hay público. Este te indica si lo haces bien o mal. Si consigues emocionarlo o si no consigues llegar a él. Es mucho mejor si te exigen que interpretes cualquier co-

nen oído. John O'Hara es uno de los que más oído tienen para el diálogo. Es una de las cosas más difíciles para los actores porque nos valemos de la palabra hablada y tiene que salir con autenticidad. Como si se pronunciase por primera vez. Cuando tengo dificultades con alguna frase, no digo: "A mi oído no le gusta", sino "eso no suena bien". Entonces intento hacer que suene mejor, dándole el énfasis correspondiente; o si es necesario, con permiso del director o del autor, cambiando alguna palabra, para decir lo mismo pero de un modo que no ofenda al oído."

Mi primera gran lección

La gente me suele preguntar cuál es la diferencia entre un director de cine y otro de teatro. Hay pocos directores de cine que se comuniquen realmente con el actor, que puedan ayudarlo a mejorar la interpretación. Un director de cine necesita saber cómo va a explicar el argumento con la cámara. Hay algunos que saben comunicarse. Proceden del teatro. También fueron actores, como Sydney Lumet. Pero son muy pocos. La mayoría de los directores de cine sólo saben la técnica cinematográfica. Contratan a los mejores actores y esperan que ellos sepan actuar. Burt

ven abogado del Springfield!". Le agradecí que me tratara así, porque yo jamás me hubiera atrevido a hacer ese papel. Este fue uno de los muchos favores que me hizo a lo largo de mi carrera. Creo que Ford es uno de los mejores. Casi siempre solía arreglar los problemas con que nos tropezábamos los actores cuando rodábamos una escena. Recuerdo que cuando estábamos rodando "Mi querida Clementina", yo tenía que estar sentado en el porche de una casa con los pies apoyados en un poste de madera muy estrecho. Pero no me cabían. Parecía una cosa tan sencilla, pero en ese momento no me salía. Ford me dijo que pusiera una pierna encima de la otra. Así lo hice y la pose quedó perfecta."

COMO MARIONETAS

Con el director Fritz Lang no me ocurrió lo mismo. Y odio el rodaje de "Sólo se vive una vez". Y, aunque Fritz tenía un gran sentido artístico no tenía ningún respeto a los actores."

Fritz es como un director de marionetas y sólo se siente feliz cuando las manipula. No se le ocurre pensar que los actores también son seres humanos. Mi experiencia con él no fue muy feliz, aunque la película resultó un éxito. La segunda película que rodé a sus órdenes años después fue "El regreso de Frank James". Entonces me vino con lágrimas en los ojos —lágrimas de cocodrilo—, a pedirme que no le guardara rencor. Accedí a interpretarla, pero continué con su manía. Durante el rodaje maté caballos. Les obligó a correr tanto que los reventó."

En cambio con Alfred Hitchcock me fue mejor, sobre todo en "El hombre que se equivocó". Era una especie de documental. Compró los derechos a la revista "Life" y la rodó en el "Stork Club" en el teatro de Nueva York."

"Alfred es un hombre muy organizado; lo prepara todo tan concienzudamente antes del rodaje que siempre sabe lo que tiene que hacer. El apenas dirige. Contrata a los lectores que le pueden dar un resultado satisfactorio. Los sitúa donde quiere y nada más. Y por supuesto apenas ensaya aunque estos sean necesarios sobre todo si la acción transcurre en diversos plató."

Son necesarios los ensayos

El film "Fair-Safe", el último que con Lumet, tenía muchas escenas. En primer lugar yo tenía que filmar una escena en el refugio subterráneo del presidente de los Estados Unidos. Pero también tomaba parte en otras escenas en las que salía la Oficina de Guerra del Pentágono, el Cuartel General del SAC en Omaha, un cocktail en un gran hotel. Ensayamos durante varios días y luego Sidney ordenó que se diera comienzo el rodaje."

Afortunadamente los directores se van dando cuenta de que los ensayos son necesarios para el buen éxito de una película. Aunque se gaste más dinero por un lado, después se recupera por otro. En la película "El Padrino", Franklin Schaffner ensayó durante dos semanas. El presupuesto era de la Columbia. Alguien le dijo al director que merecía la pena, como se demostró después en la excelente intervención. William Wyler no solía dedicarle ningún día a los ensayos. Sin embargo, cuando rodó "El detective" ensayó durante más de dos semanas."

Para mí fue maravilloso trabajar con Willy Wilder en "Jezebel". Me habían dicho de él que era un director terrible y que estaba interesado por mi trabajo. Por esta razón estaba dispuesto a hacerme algunas concesiones."

Trabajar con él fue una experiencia extraordinaria. Es uno de los mejores directores que ha tenido el cine. Aunque tiene fama de realizar muchas tomas, él sabe por qué. Y los que trabajan con él se dan cuenta que cuando repite una escena es porque sabe que puede sacarle mucho más partido."

(Copyright by Europa Press-Singer Features. Todos los derechos reservados.)

"Todo es redondo"

Patty Sephard se casará y se hará española

Un anuncio en TVE la ha hecho más famosa que cinco películas



Patty y el actor Manuel de Blas. (Foto Europa Press)

Me lo has dicho tú, Patricia. Así que supongo que es cierto; que no es un truco más, publicitario y repetido. Me lo has dicho además, con los ojos manchados de verde húmedo. Con los ojos de tarde de lluvia. Así que te creo... Pero me has pedido que quede entre nosotros, y eso no es posible..."

Tu sabes que yo soy periodista, como tú eres «estrella», mejor dicho; como tú eres bonita; algo irremediable. Así que no puedo guardar tu secreto. Apenas si puedes tú misma, porque tienes ojos de enamorada. Se nota, Patricia...

Y será española...

Vas a ser española además. Y eso también es noticia. Que lo seas tú, con tu aire universitario de Harvard y con tus cuatro pecas sobre la nariz. Que lo seas tú, que te metes en cientos de miles de hogares españoles, con una voz prestada y una sonrisa propia."

Me has dicho que vas a casarte. Ya ves; llegas a España, casi una chiquilla, te confundes en Torrejón con los «teenagers» que juegan al baseball y cantan a Nancy Sinatra y, de pronto, descubres el vino tinto y los encierros de San Fermín."

Y te enamoras de un actor español que se llama Manolo. «Todo redondo» como dices en un millón de pequeñas pantallas. Y quieres que no diga nada de esto..."

Se levanta una estrella

No hace todavía dos años que Patty Sephard luchaba con los verbos irregulares franceses en un convento de monjas del Sacre Coeur. No soñaba la pequeña yanqui con que muy pronto sería conocida en Valdeconejos del Llano, gracias a decir que «todo es redondo»."

No sospechaba eso ni muchas otras cosas. Que llegaría al cine, en un corto papel en «Las copas de San Sebastián» junto a Tab Hunter, que haría de «extra» en «La ciudad no es

para mí», que un joven director (Graciela) la haría protagonista de «Cita en Navarra», que rodaría luego ininterrumpidamente. Que sería famosa, cuando aún no se habían cumplido los veinticuatro meses de su segunda vida."

Y todo esto sucedió. Su familia regresó a Estados Unidos. Patricia se quedó. A bordo de un «600», Patty sigue recorriendo el camino al «plató»...

Patty y Manolo

Se conocieron en Navarra. Como si la cita cinematográfica hubiese dejado de ser ficción, Patricia Sephard y Manuel de Blas protagonizaron una bella historia de amor entre botas de vino y toros desmanados. El «cordón» era el navarro de faja roja. Ella —norteamericana— seguía siéndolo en la película y se fascinaba ante el primitivismo de cincuenta mozos corriendo por la calle de la Estafeta."

Así empezó todo. Cuando el director ordenaba cortar, Patty y Manolo seguían mirándose a los ojos."

Pero Patricia, hasta entonces, no pasaba de ser una chiquilla bonita; una mezcla ingenua de Natalie Wood y Marie Laforet, que balbuceaba el castellano y hacía volver las cabezas cuando cruzaba las calles."

Su gran oportunidad le llegó con una copa de cognac. Con una o con doscientas mil. Patricia asomó a la televisión haciendo un círculo con su dedo extendido y encontrándolo todo «redondo». Teresa Gimpera, Elena Duque... Otro nombre saltaba a la popularidad. La chiquilla que soñaba en convertirse en una «cover-girl», acababa de conseguir su sueño."

LO SIENTO PATRICIA...

I am sorry, Pat; de verdad, lo siento, pero lo tengo que decir. Que estás enamorada, que van a ser española y que te quedas aquí. Que comienzas a colocar los libros en tu apartamento; que Bertrand Russell y Marcel Proust ya están ordenados sobre la biblioteca; que estás ahorrando..."

Que hay una foto de él, sobre tu mesita de noche; que tienes ojos de enamorada... Supongo que me perdonas. Echaré arroz sobre tu melena oscura... (Europa Press)."

Alvaro SANTAMARINA



He aquí a Henry Fonda, uno de los actores de más prestigio de Hollywood, en el momento de su llegada a Madrid cuando vino a España para el rodaje de "La batalla de las Ardenas". (Foto Europa Press)

guiente me llamó el director y me dijo: Inauguraré la presente temporada con "Merton" el de las películas. Quiero que hagas el papel de "Merton".

"No reaccioné como un gran actor al que le conceden un papel importante. Durante los ensayos, me iba dando cuenta de lo que significaba todo aquello. Ficción. Mentiras. Entonces tenía yo veinte años. Y me sentía como si estuviese jugando a policías y ladrones. Era emocionante y divertido."

Se suponía que uno era otra persona, que pensaba y actuaba de un modo diferente a como uno es en realidad. Así es como reaccioné ante esta nueva experiencia. No se me ocurrió pensar que hacía aquello para ganarme la vida, sino porque me divertía. Tenía que creerme todo para poder interpretar bien mis papeles. Entonces me sucedía algo raro. Se me ponía la carne de gallina cuando el personaje al que yo daba vida se emocionaba por algo. Yo también vivía el teatro. Después, me nombraron ayudante de director con salario y todo."

La madre de Marlon Brando me empujó

"Durante el primer año no cobré ni un solo centavo. El teatro era muy pequeño y no tenía muchos ingresos. Sólo cobraba el director. Me dieron diez dólares por toda la temporada de septiembre a mayo, del año siguiente. Durante el tercer año realicé un papel importante. La madre de Marlon Brando fue la que me empujó. El no había nacido todavía y ella trabajaba mucho en este teatro. Trabajé con ella en "Tras del horizonte", de O'Neill. Fue durante es-

sa. Teatro clásico contemporáneo. Lo que sea. Yo no soy actor clásico. Ni nunca lo seré. Pero en aquellos días sí lo era. Tuve que interpretar a Shakespeare, Penrod o Sam, Tom Sawyer. Aquel era un buen aprendizaje. Se aprendía por instinto. Aunque mi hija se incline por él, yo nunca he sido un actor que se haya basado en el método. Ni siquiera sé lo que es. No me opongo a él. Creo que cada actor tiene su método particular. Si da resultado, es bueno. Si no, tendrá que cambiarlo."

Un actor sin método

Lo que más distingue a un actor es la ausencia aparente de método. Yo siempre me propuse disfrazar mi forma de actuar. Llegué a esta conclusión viendo actuar a otros compañeros míos."

Aprendí que por muy bueno que fuese un actor, por mucho que trabajase, si me daba cuenta de su método particular le restaba autenticidad a su interpretación. Me daba cuenta enseguida de lo que el actor intentaba hacer; le veía su método y me decía a mí mismo que no me convenía hacer lo que él, por muy bueno que fuese. Por tanto, desde hace mucho tiempo me he dicho a mí mismo: "Que no se den cuenta de que actúas. Que no se te note". Este es mi credo."

¿Cómo lo hago? Sé que alguien podía escribir un libro con este tema. Creo que empleo el instinto. Creo que tal vez es... No voy a hablar de mí mismo de un modo que no me gusta porque parece que me estoy concediendo una medalla, un premio o algo parecido. Pero creo que yo tengo oído. Cuando oigo una frase o la leo, mi oído me dice si es auténtica. ¿La diría así el personaje? Hay escritores que tie-

Kennedy no ha tenido experiencia teatral, pero posee instinto para saber cómo hay que realizar una escena. Porque no es igual actuar para la cámara que ante un público."

—La principal diferencia es la proyección personal. En una película, las lentes de la cámara son el público y no hay que hacer nada que no sea natural. Esta fue la primera gran lección que aprendí en el cine. Yo llevaba diez años haciendo teatro cuando realicé mi primera película. Me dirigió Victor Fleming. La primera escena la interpreté según mi estilo teatral. Nadie me había dicho que la tenía que hacer de otra manera. Victor me miró un poco sorprendido. Se acercó a mí, me puso la mano sobre el hombro y me dijo que yo estaba realizando demasiada mímica. Me pareció que me estaba insultando cuando me dijo eso. Pero en seguida me di cuenta de lo que quería decir y de lo que en realidad estaba haciendo yo. Por lo tanto me tuve que aguantar y aceptar esa lección."

Tuve miedo de interpretar a Lincoln

Con John Ford trabajé en sus años mejores, desde 1937 a 1953. Le admiró mucho. El primer papel que interpreté para él fue el de Lincoln en sus años mozos. Cuando me lo propuse, sentí un poco de miedo. Hice una prueba sin querer comprometerme. No salió mal del todo. Pero Ford sabía que yo estaba un poco asustado y me dijo muy enfadado: "¡Pero, ¿a qué viene todo ese miedo por interpretar al gran Abraham Lincoln?, lo único que tienes que hacer es darle vida a un jo-

El yate «AZOR» fue diseñado por el propio FRANCO

Es el segundo que lleva este nombre

San Sebastián, 4. (Crónica especial de Cifra, por José Javier Olegaray.)—Entre Ayete y el «Azor» transcurre la estancia del Jefe del Estado en San Sebastián. En el palacio de servicio y atiende al gobierno de la nación durante muchas horas del día.

Cuando la mar está tranquila suele trasladarse al barco, que se encuentra en la bahía de la Concha, frente a la playa de Ondarreta y resguardado por la isla de Santa Clara. En el yate pasa, a veces, parte de la jornada acompañado de sus familiares y amigos, y esto constituye para él un motivo de expansión, pues aunque no se dedique a la pesca, sabida es la afición de Franco por el mar y sus cosas.

DISEÑADO POR EL CAUDILLO

Tan es así, que este «Azor», que es el segundo que lleva tal nombre, fue diseñado por el propio Caudillo y se trata de un barco que desplaza 500 toneladas y tiene 46,650 metros de eslora, 7,700 de manga y 3,86 de puntal. El yate está especialmente preparado para la pesca de atunes, cachalotes e incluso ballenas, pues va armado con dos cañones de 50 milímetros y otro de 12 milímetros, ambos arponeros para piezas de distinto tamaño.

El «Azor» tiene una potencia de 1.200 caballos y puede alcanzar una velocidad de 12 nudos, con autonomía de 4.000 millas. La dotación del barco es de 33 hombres, y su base la tiene en El Ferrol, desde donde le acompaña siempre, dándole escolta, el cañonero «Hernán Cortés».

El «Azor» tiene en su haber un importante historial deportivo en aguas del Cantábrico, y no hay más que ver la galería de fotos que cuelgan de las paredes de la cámara principal del barco para comprobarlo. Desde el «Azor» se han capturado especies marinas de todos los tamaños, acreditando ello la pericia del pescador y patrón del barco.

Wilson se querella contra «The Move»

Hicieron la propaganda de un disco con tarjetas y la caricatura de aquél desnudo y en la cama

Londres, 4.—El primer ministro británico, Harold Wilson, ha presentado una querrela contra el grupo musical «pop» «The Move» por supuesta difamación.

La querrela fue originada por una tarjeta postal enviada al domicilio oficial de Wilson para promocionar el nuevo disco del grupo, «Flores en la lluvia», en la que aparecía el primer ministro desnudo, sentado en la cama.

La decisión de querellarse contra el grupo fue tomada anoche por el primer ministro, y anunciada más tarde por una firma de abogados que puso el asunto en manos de Quintin Hogg, diputado conservador y uno de los más encarnizados críticos con que cuenta Wilson en el partido de oposición.

Los «Move» recibieron el mandato judicial al abandonar el escenario de Locarno Ball-rom, donde el grupo está actuando actualmente.

La vista del caso comenzará mañana. Hasta entonces la distribución de la tarjeta en cuestión ha sido prohibida por mandato judicial.

Este grupo de música «pop» se caracteriza por su violencia en el escenario. Durante su actuación, los cinco melenudos, Bev Bevan, Trevor Burton, Christopher Kefferd, Carl Wayne y Roy Wood, se embarcan en una orgía de destrucción: aparatos de televisión, muebles y efígies de Adolf Hitler suelen ser el blanco de su ira.

Con respecto a las tarjetas postales, el «manager» del grupo, Anthony Secunda, que ha sido también demandado con sus protegidos, declaró que hacía tiempo que estaba pensando en ello. «Siempre que sale uno de nuestros discos enviamos tarjetas a las personalidades del «pop», explicó.

«Esta vez contraté a un caricaturista para que los confeccionara. Le expliqué lo que queríamos—prosiguió Secunda—. Aunque consideraba la idea un poco «arriesgada», nunca

Recepción, compra y venta de trigo

(Viene de la página 8)

teno y tranquilón incrementados también en el citado importe.

SIMIENTE

Los productores de trigo podrán reservarse de sus cosechas la parte necesaria para simiente, y para su alimentación propia y la de sus familias, obreros y servidumbre.

MAQUILA

El canon industrial de maquila a cobrar por los molinos en la molinización de granos para obtener harinas será como máximo de 27 pesetas el quintal métrico, y de 22 para el centeno.

OTROS PRODUCTOS

Quedarán de libre disposición de los agricultores, para consumo de sus explotaciones o venta en el mercado nacional, el maíz, sorgo, cebada, avena y mijo, considerados como de pienso, si bien se recibirán partidas en los almacenes del Servicio, pero únicamente de la actual cosecha, a fin de garantizarlos en todo momento los precios de sostenimiento. También estos productos, al igual que el trigo, podrán ser cedidos al Servicio en calidad de depósito.

PRECIOS

Los precios de compra por el Servicio Nacional del Trigo de estos cereales se verán incrementados en los meses de noviembre, en cuatro pesetas quintal métrico, para el centeno, cebada y avena; en dieciséis, en ocho pesetas para estos mismos productos, y en cuatro, para el maíz, sorgo y mijo; en enero, en 12 y ocho, respectivamente; en febrero, en 16 y 12; en marzo, 20 y 16; en abril, en 24 y en 20, y en mayo, en 24, sólo para las tres últimas clases de piensos. Los precios de venta por el Servicio serán: centeno, 560 pesetas quintal métrico; cebada, 540; avena, 510; maíz, 550, y sorgo y mijo, 540.—Cifra.

Pedidos de BUTANO a los teléfonos 3782 - 3387 y 1848
J. HORCAJO, S. A.
distribuidor oficial de BUTANO, S. A.

Hallazgos de documentos de «El Tostado» con su firma, en Madrigal de las Altas Torres

Avila, 4.—Documentos pertenecientes al escritor madrigaleño «El Tostado» y que llevan su firma autografiada han sido hallados entre los muchos que se conservan en los archivos de la villa de Madrigal de las Altas Torres.

Corresponden a la época en que fue titular de la diócesis abulense y es posible que sean los únicos que existen de esta parte de su vida.

Han sido encontrados en el archivo de la iglesia de San Nicolás de Bari y están dirigidos al Consejo de Avila.—Cifra.

BILBAO

Fábrica de harina de pescado, clausurada por lanzar sus molestos residuos a la playa

Bilbao, 5.—Por decisión del gobernador civil de la provincia, ha sido clausurada la fábrica de harina de

pescado establecida en Ispaster, cerca de Lekeitio, cuyos residuos llegaban a las playas arrastrados por el corriente del río Olea y cuyos malos olores tanto molestaban a los veraneantes residentes habituales de aquellos contornos.

El gobernador civil de Vizcaya, visto el informe de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos y otras numerosas quejas que le venían llegando ha tomado esta decisión hasta tanto se introduzcan en dicha fábrica las necesarias medidas correctoras.—Cifra.

SANTANDER

El día 10 coronación de la imagen de Nuestra Señora de Montecelos

Reinosa (Santander), 4.—En representación del Jefe del Estado y su esposa, los señores Rodríguez de Valcárcel (don Alejandro), actuarán de padrinos en la ceremonia de la coronación canónica de la venerada imagen de Santa María de Montecelos. Patrona y Alcaldesa Mayor de la merindad del Campoo (Reinosa), que se celebrará el próximo día 10, en el Real Santuario de Nuestra Señora de Montecelos.

CADIZ

Próxima restauración de la catedral
Cádiz, 4.—La restauración de la catedral será un hecho próximamente. El oportuno presupuesto ha sido enviado ya a la Dirección General de Bellas Artes.

TOLEDO

Gratitud del Papa al cardenal primado

Toledo, 4.—El cardenal primado, doctor Pla y Deniel, ha recibido una carta de la Secretaría de Estado de Su Santidad, en la que el cardenal Cioognani le acusa recibo de la oferta en metálico realizada al obispo de San Pedro por la archidiócesis de Toledo.—Cifra.

SANTIAGO

Semana Nacional de la H. O. A. C.

Santiago de Compostela, 5.—Bajo la presidencia del cardenal arzobispo de Santiago de Compostela, doctor Quiroga Palacios, fue inaugurada la XX Semana Nacional de la Hermandad Obrera de Acción Católica en el seminario menor de la diócesis. Cerca de 600 militantes y simpatizantes de la organización asistieron al acto, que se inició con el canto de un padrenuestro y con el himno de esta entidad católica.

Johnny Hallyday recibió un puñetazo de un futbolista en Francia

Por pegar a un muchacho que echó «confetti» a su coche

París, 4.—Johnny Hallyday recibió un buen puñetazo por pegar a un joven de 17 años que había lanzado al interior de su automóvil un puñado de «confetti», en la localidad francesa de Saint Gaudens, en el departamento del Alto Garona.

El cantante, que se dirigía a una localidad cercana, donde debe cantar esta noche, se encontró bloqueado por un desfile en la citada localidad, que celebra sus fiestas patronales.

Un muchacho de 17 años, que no reconoció a Johnny, lanzó un puñado de «confetti» al interior del automóvil de éste. El cantante, con malos modos se apeó del vehículo y propinó un par de bofetadas al joven. Un futbolista del equipo local, Charles Salette, de 28 años, molesto al ver maltratar al menor, intervino, propinando un buen puñetazo al cantante «ye-yé» que, recogiendo velas, regresó a su automóvil y continuó el camino.—Efe.

PROGRAMAS para MAÑANA

PRIMERA CADENA

SOBREMESA: 1.30, Carta de ajuste, 1.45, Presentación y avances, 1.50, Ventana al mundo, 2.15, Panorama de actualidad, 3.00, Telediario, 3.40, España al día, 3.50, Novela, 4.10, «Sexta y siete».

TARDE: 6.55, Carta de ajuste, 7.10, Presentación y avances, 7.12, Jardín, 7.35, Avances, 7.40, Imágenes para el descanso, 8.10, Aula TV, 8.20, Dibujos animados.

NOCHE: 8.30, Un tema para debatir, 9.00, Cine amateur, 9.30, Telediario, 9.55, Avances, 10.00, Superagente 86, 10.30, Estudio 1: «La loca de la casa», 11.00, Telediario, el alma se serena y cierre.

SEGUNDA CADENA

9.00, Presentación, 9.02, A todo gas, 9.30, Telediario, 9.50, La víspera de nuestro tiempo, 10.20, El agente Burke, 11.15, Música en la intimidad, 11.45, Cierre.

...Superior al mejor!
GARCIA SAN FRUTOS, S. L.

El complot en Egipto

El director del Servicio de Inteligencia, destituido

Los conjurados proyectaban apoderarse del mando oriental del Ejército

El Cairo, 5.—El director del Servicio de Inteligencia egipcio Solah Nasser, ha sido «retirado», informa hoy el periódico «Al Ahran».

El diario añade que de la inspección de gran escala realizada en las operaciones de los Servicios de Inteligencia se desprende que «el sistema de Inteligencia en numerosas ocasiones ha ido más allá de sus obligaciones».

El periódico no facilita más detalles. En su edición del lunes, «Al Ahran», señaló que cincuenta jefes militares y civiles habían sido arrestados y comparecían ante un tribunal militar.

Erán dirigentes de una supuesta conjura encaminada a asumir el control de las fuerzas armadas egipcias con objeto de imponer peticiones al presidente Gamal Abdel Nasser, concluye «Al Ahran».

PLANES DE LOS CONJURADOS

«Al Ahran» dijo que los conjurados proyectaban apoderarse del mando oriental del Ejército y enviar a Nasser una lista de peticiones incluyendo la reinstalación de Amer como jefe del mando supremo.

Otra petición habría sido poner fin a todas las investigaciones tendientes a definir las responsabilidades de la guerra de junio.

El periódico dice que la casa de Amer, en el centro de El Cairo, estaba fuertemente custodiada por guardas privados, y que «había un arsenal que parecía estar fuera del «Estado»».

El mariscal de campo Amer, admirado por su valor y audacia, pero reputado de ser poco ortodoxo y de carácter variable, se opuso, según «Al Ahran».

LA JORNADA de los Reyes belgas en Zarauz

Zarauz (Guipúzcoa), 4.—La reina Fabiola salió esta mañana a las doce y media de «Villa María del Pilar» para visitar diversos establecimientos, regresando aproximadamente a las dos de la tarde para ya no abandonar su residencia.

Por su parte, el rey Balduino, en vista del fuerte temporal reinante, optó por no salir de pesca, permaneciendo todo el día en su residencia. Cifra.

GAÑE 20.000 PESETAS

mensuales siendo reparador de televisores titulado. Aprenda por correo tan excepcional profesión con el famoso «Curso Royal», quedando de su propiedad laboratorio profesional. Pida hoy folleto gratuito a: I.H.A.R. Tallers, 27, BARCELONA-1.

(Autorizado Ministerio)

Primeras nieves de la temporada en Francia

París, 4.—En el día de hoy aparecieron las primeras nieves en las cimas alpinas próximas a la ciudad francesa de Grenoble. Las nieves, que cuajaron a una altura de tres mil metros, son las primeras para la estación olímpica que se avecina.—Efe.

Tres orejas para Angel Teruel

Alcázar de San Juan, 4.—Corrida de feria. Lleno. Buen tiempo. Tres toros de Garzón y otros tres de Garci-Grande, todos de Salamanca, que dieron buen juego, excepto el quinto, manso y con poco poder.

Miguelín colocó a su primer tres soberbios pares de banderillas. Faena vistosa, siendo volteado sin consecuencias. Estocada. Ovación y salida. En su segundo, faena artística y torera. Media estocada y descabello al segundo intento. Gran ovación.

El Viti, faena por naturales, derechos y adornos en su primero. Un pinchazo y una estocada. Ova-

Hemingway tendrá una calle en Pamplona

Pamplona, 4.—El Ayuntamiento de esta capital ha tomado el acuerdo de dedicar una calle al novelista norteamericano Ernest Hemingway, autor de «Fiesta», máximo divulgador de los sanfermines y enamorado de Navarra.

EL SEÑOR

Don Angel Fraile Muñoz

Ha fallecido en Cuéllar hoy 5 de septiembre de 1967

a los 93 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Sus desconsolados hijos María, Victoria, Frutos y Cristina Fraile Sánchez; hijos políticos Justo Gómez, Vicente Campa y Julia Merino; hermano político Angel Martín; nietos, biznietos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a los funerales que, por el eterno descanso de su alma, se oficiarán mañana día 6, y el 7, a las nueve, en la iglesia de San Miguel Arcángel en dicha villa.

El cadáver recibió cristiana sepultura en la tarde de hoy.

LOS BUFONES

que hicieron reír a la HISTORIA

CAPITULO I

Ante el altar de Júpiter, Bufo consigue que los jueces condenen un hacha feos, enanos y contrahechos, los bufones llegaron a ser el alma de los castillos

ESOPO, el rey de los bufones, habría de ser quien iniciara el primer capítulo en la era de las bufonadas

La moda de tener monstruos humanos en la propia casa, parece haber llegado a Grecia y a Roma desde Asia, donde seguramente tuvo su origen, entre los persas, en Susa, Ecbátana y Egipto. Existen viejas pinturas que decoran los sepulcros de la Heptanomis, con la figura de poderosos egipcios acompañados de personajes deformes y grotescos: bufonescos.

"MIMOS"

Estos detalles históricos no van más allá del dato. La primera plenitud del uso de los bufones se registra entre griegos y romanos, llegando a su cénit por el recorrido largo de la edad media en Europa y, capitalmente, Francia.

DOS HIPOTESIS PRINCIPALES

Existen dos principales hipótesis respecto al nacimiento de la palabra «bufón». La primera procede del acontecimiento histórico que señala Voltaire en su Diccionario Filosófico, tan a propósito para dar cuenta del excelente humor de los griegos.

Estaba concluyéndose la inmolación del primer toro en el altar de Júpiter Polonio (aguardador de la ciudad). Todo sucedía como era normal. Pero en el mismo instante en que terminó la solemne inmolación, Bufo, el sacrificador, dejó de súbito caer al suelo el hacha con los demás utensilios de sacrificio, y salió corriendo, como loco, sin que nadie le pudiera detener...

Nada semejante había ocurrido jamás en esta fiesta que instituyó el rey Erecteo... El asunto fue puesto en seguida en manos de los jueces. Era preciso que Bufo se sometiera a un juicio severo... Pero Bufo no había desaparecido de la península griega. Nadie puede dar referencias suyas a partir de aquel día. Los graves jueces estaban dispuestos a dejar el caso impune, así es que resuelven declarar criminal el hacha, e inocente todo lo demás.

La ingeniosa solución de la justicia recibió el aplauso de los griegos.

En los años sucesivos la ceremonia se realizó de la misma forma: el sacrificador ponía pies en polvorosa y los jueces dictaban su condena sobre el hacha.

OTRA HIPOTESIS

La palabra «bufón» podría haber sido implantada en memoria del burlesco ceremonial originado por el extraño Bufo. Pero también es posible que «bufón» se derive de «buffo», voz del bajo latín con que se definió a los que aparecían en el teatro con las mejillas infladas, para que las torcas que se les propinaban en escena parecieran más ruidosas.

En el tiempo de Sócrates (436-338 antes J. C.) había bufones populares que actuaban en plazas y calles. Aristóteles detuvo un día su camino ante un grupo de bufonillos callejeros; luego comentó: «Cuando éstos que mueven las figurillas, tiran del hilo atado a uno de los miembros, éstos obedecen al punto, y se ve doblarse su cuello, inclinarse su cabeza, y sus ojos, sus manos, todos sus miembros, parecen de una mujer viva», con lo que observamos que los bufones tramaban que sin duda llevaban desde Egipto aquellos fantoches, consiguieron detener y embotar al propio Aristóteles.

No hubo accidentes graves en Suecia en el primer día de circulación por la derecha

Estocolmo, 4.—Ni una sola persona ha resultado muerta hasta el momento, desde que los automóviles suecos comenzaron a circular por la derecha.

En el curso de esta mañana se han producido 157 «incidentes» de tráfico, pero la Policía no se siente alarmada, ya que la media diaria es de unos ciento setenta y cinco.

Uno de los mayores embotellamientos se produjo en una carretera del norte de la capital sueca, donde el tráfico tuvo que ser detenido. Pero no fueron los conductores los culpables, sino una avería en el nuevo sistema de señalización luminosa.—Efe.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA SOBRE LOS NO SOLICITADOS

CRONICA de los hombres

que hicieron reír a la HISTORIA

CAPITULO I

Ante el altar de Júpiter, Bufo consigue que los jueces condenen un hacha feos, enanos y contrahechos, los bufones llegaron a ser el alma de los castillos

ESOPO, el rey de los bufones, habría de ser quien iniciara el primer capítulo en la era de las bufonadas

La moda de tener monstruos humanos en la propia casa, parece haber llegado a Grecia y a Roma desde Asia, donde seguramente tuvo su origen, entre los persas, en Susa, Ecbátana y Egipto. Existen viejas pinturas que decoran los sepulcros de la Heptanomis, con la figura de poderosos egipcios acompañados de personajes deformes y grotescos: bufonescos.

"MIMOS"

Los llamados «mimos»—bufones griegos—actuaban en los teatros fuera de los días solemnes, para representar obras escritas o improvisadas, sin que gozaran de un verdadero triunfo hasta después de la entrada en Atenas del espartano general Lisandro, en el año 405 antes de Jesucristo. La tragedia quedó entonces en su punto: muerta, y la comedia poco menos, a causa de la supresión de subsidios en la primera y la libertad en la otra, como resultado de la sociología del espartano.

Los «mimos» aprovecharon esta

terrible coyuntura, tomando para sus chirimotas parte de ambos géneros clásicos, y ocupando a sus anchas el teatro, implantando novedades de muy escasa exquisitez. El general Lisandro eclipsó así el curso de la gran civilización filosófica y dramática, permitiendo el triunfo de una de las más remotas organizaciones bufonescas que históricamente se registran.

Mas estos datos arcaicos se pierden a lo largo de la deslizada historia de aquellos tiempos. Si volvemos los ojos un poco más acá en las estampas

desoladas de la Europa de la edad media, al interior frío y silencioso de los majestuosos castillos de habitaciones anchas, largas y húmedas, comprenderemos con facilidad la existencia de uno de los géneros profesionales más ingeniosos de aquellos tiempos: el bufón.

FEOS, ENANOS, CONTRA-HECHOS...

Los bufones, por lo general feos, enanos, contrahechos, recorrían los caminos para detenerse en los poblados o llamar a los gruesos portales de los castillos para ofrecer su presencia jocosa a las grandes y aburridas damas que reían con gusto sus ingenios y sus torpezas. Los caballeros no todos los días tenían a quien aseñar, apalear o intrigar, y también recibían calurosamente a los bufones, llegando muchos de ellos a ocupar definitivamente la residencia de los nobles, para convertirse en elementos indispensables en la vida interna de las mansiones.

El bufón era quien transformaba en motivo de mofa a sus preocupaciones, sus invitados, su esposa, sus enfermedades. En todo ponía un matiz de humor, sutil o grosero, amable o impertinente... El bufón llegó a ser el alma de muchos castillos y el orgullo de los propietarios. Cuando había invitados, a su cargo estaba sacarles la risa como fuera; y no había tema ni persona que pudiera restringir la licencia de bromeo a su costa.

Es en Roma, pero mucho antes de la edad media, a la que ya llegaremos, donde se centran las primeras historias, llenas de ingenio y gallardía, del más ilustre y digno bufón de todos los tiempos: Esope. Asombra que tan gran fabulista ocupara el cargo de bufón doméstico... Su vida corrió entre los años 620 y 560 (a. Jesucristo). Su historia fue larga, variada y siempre cuajada de ingenio.

El doctor Mehnert: «Lo que antes se calculaba por mil, se calcula ahora por ciento, con casi las mismas cifras. Esto supone un aumento comprobado de diabéticos de un diez por ciento y más.

EL VERANO:

LA PENINSULA CAMBIA DE FISIONOMIA

Léalo en el número de Septiembre de la Revista MERIDIANO

BARREIROS mantiene sus precios

Ante rumores sobre una posible baja de precios en el automóvil Simca 1000, Barreiros comunica que mantendrá sus actuales precios que son justos y aqulitados.

La gran aceptación que el Simca 1000 tiene en el mercado y la satisfacción que nuestros productos proporcionan a sus usuarios, proclaman claramente la alta calidad y amplia garantía que ofrecemos a un justo precio.

Nuestra política, basada en la seriedad comercial y atención al cliente, ha sido la introducción de mejoras continuadas sin repercusión alguna en los precios.

APICULTURA

La hormiga roja puede incrementar la cosecha de miel

En aquellos bosques en que abundan las hormigas se esconden una riqueza sin explotar del orden de los millones. El director del Instituto de Zoología Forestal de la universidad de Friburgo y catedrático de dicha universidad, doctor Gustav Wellenstein, acaba de demostrar que en las proximidades de las hormigas rojas o del bosque, que contruyen pequeños cúmulos, se encuentra ligamaza en exceso y no necesita más que ser recolectada.

Según sus cálculos, basados en las existencias demostradas por él en los bosques del sur de Alemania, se podría incrementar en kilogramos 250.000 la cosecha anual de miel. El aprovechamiento complementario lo calcula él en un millón de marcos por lo menos.

Por ligamaza se entienden en descripción poética la segregación azucarada de insectos que chupan las plantas. Esta ligamaza es recolectada por las abejas, junto con el néctar de las flores, para su producción de miel. El jugo especial segregado por los insectos, que se deposita sobre la hoja como una cobertura brillante, constituye el alimento preferido de las hormigas.

Como a estos habitantes del bosque no solo se les atribuye la

toriosidad, sino también «inteligencia», no extraña que hayan desarrollado la capacidad de criar a ciertos insectos productores de ligamaza, como si fueran vacas lecheras. En todo caso los cúmulos de hormigas son puntos de cristalización de suministradores de ligamaza.

Es sorprendente que este hecho haya quedado oculto hasta ahora a la apicultura. Tampoco el doctor Wellenstein cayó de golpe en la cuenta de que una colmena, colocada durante los meses de verano en las cercanías de un cúmulo de hormigas, puede sacar gran utilidad de las cualidades de «ganaderos», de sus parientes lejanos.

A lo largo de un estudio de casi diez años, el zoólogo forestal ha podido demostrar con exactitud científica a los apicultores, que será provechoso para ellos volver otra vez con sus colmenas al bosque e instalar éstas en las cercanías de los hormigueros. Según sus estudios, la cosecha de miel por año en un campo libre es de 7,5 kilos por término medio; en un bosque pobre en hormigas, de 11 kilogramos y en un bosque abundante en hormigas, de 15,5 kilogramos.

La Unicef no intervendrá en planes de control de la natalidad

Madrid, 4.—Un portavoz del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) ha negado rotundamente en Nueva York que la Agencia tenga interés alguno en promover el control de la natalidad.

«La UNICEF no participará en la organización o administración de planes gubernamentales de planificación familiar, sea cual fuere el país que emprenda planes de esa naturaleza», declaró Victor Keyserling, director de Información de la Agencia de las Naciones Unidas.

Esta declaración respondía a una pregunta formulada por el director del semanario católico de St. Paul (Minneapolis), Bernard Casserly. Según Keyserling, el Consejo Ejecutivo de la UNICEF ha acordado no adoptar el control de la natalidad como un «ámbito separado de asistencia».

«En otras palabras—subrayó el funcionario—, la asistencia de la UNICEF continuará limitada a las formas acostumbradas de ayuda que

se realizan desde hace años, tales como capacitación personal y provisión de vehículos, abastecimientos y equipos para los servicios de sanidad maternal e infantil».

«La UNICEF no proporcionará ninguna clase de anticonceptivos», concluyó Keyserling.—Europa Press.

Espanoles y extranjeros, la Legión os espera!

PARA LOS TERCIOS SAHARIANOS: Con el servicio militar cumplido, HABER mínimo diario en mano de SESENTA PESETAS, aumentando por años de servicio. DOS PAGAS EXTRAORDINARIAS al año del sueldo y premios de permanencia. ELEVADOS PLUSÉ por destacamento y nomadeo. Primas de enganche: Por tres años, 2.000 ptas.; por cuatro años, 2.800 ptas., y por cinco años, 3.800 ptas. Masita para vestuario y primas de reenganche anuales. Gratificaciones de especialidad técnica.

PARA LOS TERCIOS DEL NORTE DE AFRICA: Con el servicio militar cumplido, HABER mínimo diario en mano de TREINTA Y SEIS PESETAS, aumentando por años de servicio. DOS PAGAS EXTRAORDINARIAS al año. Prima de enganche, masita para vestuario y primas de reenganche anuales.

ACUDID a alistaros al Banderín de Enganche instalado en el Gobierno Militar de la Provincia, con la documentación siguiente:

MAYORES DE EDAD: Los que manifiesten ser mayores de edad, no precisando documentación alguna.

MEJORES DE EDAD: Consentimiento paterno, materno o tutores.

CONDICIONES: Edad, 18 a 35 años. Ser soltero o viudo sin hijos.

TROPA EN FILAS: Pueden ingresar en La Legión por 16 meses, dos o más años, con haberes legionarios, solicitándolo por instancia del General Subinspector de La Legión.

EXTRANJEROS: En iguales condiciones se admiten de todas las nacionalidades.

INFORMAROS EN LOS AYUNTAMIENTOS Y PUESTOS DE LA GUARDIA CIVIL

Teléfonos de urgencia

Médico de urgencia del S. O. E.	1777
Bomberos	2124
Casa de Socorro	2427
Policlínica «18 Julio»	3495
Policía	2087
Guardia Civil	1542
Cruz Roja	1430

Taxis

Azoguejo	3063
Plaza Franco	3062
Gran Turismo	3044
Servicio nocturno (cuartelillo de la Policía Municipal)	1458

PABLO VI, enfermo de gripe

Deberá guardar unos días de reposo pero no hay motivo de preocupación

Castelgandolfo (Italia), 5.—Pablo VI padece gripe y tiene algo de fiebre, por lo que deberá guardar varios días de reposo, por prescripción médica, según se ha anunciado oficialmente de fuente vaticana.—Efe.

NO HAY MOTIVO DE PREOCUPACION

Castelgandolfo (Italia), 5.—El Santo Padre, que ha permanecido en su residencia de verano desde su viaje a Turquía en julio, es atendido en su enfermedad por su médico, el doctor Mario Fontana.

Los medios informativos del Vaticano han declarado que no había motivo de preocupación por el estado de Su Santidad y señalaron que no habían juzgado necesario redactar una parte facultativo.—Efe-Reuter.

Recepción, compra y venta de trigo

Se fomentará al máximo la modalidad de compras en depósito en panera del agricultor

Siempre que éstas reúnan las debidas condiciones para conservación del grano y por cuantía mínima de 1.500 kgs

Normas para la campaña cerealista 1967-68, señalando además precios de compra y venta por el S. N. T., reservas para simiente, compras de harina, canon industrial de maquila etc.

Madrid, 5.—La recepción, compra y venta de trigo y otros productos durante la campaña cerealista 1967-68, está sujeta a determinadas normas señaladas en la circular número 410 del Servicio Nacional del Trigo, Ministerio de Agricultura, que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

UTILIZACION DE LOCALES

Al efecto, el Servicio citado utilizará al máximo todos los locales de que pueda disponer para el almacenamiento de los productos y podrá llegar a la fijación de una primera entrega de trigo por cada agricultor en función del número de ellos y de la capacidad de almacenamiento, siendo su cuantía uniforme o proporcional a la cosecha.

Las Jefaturas provinciales de recogida de cosechas, confeccionarán del 20 al 25 de cada mes el calendario mensual de recogida que ha de regir en las provincias durante el mes siguiente.

COMPRAS EN DEPOSITO

Para facilitar el almacenamiento se utilizará o fomentará al máximo la modalidad de compras de trigo en depósito en panera del agricul-

tor, siempre que los almacenes o paneras reúnan las condiciones adecuadas para la buena conservación del grano, y por una cuantía mínima de 1.500 kilos. Estas compras podrán ser individuales o colectivas, o bien de los miembros de una agrupación cerealista, hermandad o cooperativa.

Al formalizar el contrato será extendido el negociable correspondiente por el 90 por ciento de la partida,

al precio de compra del tipo o subtipo de trigo que se trate correspondiente al mes en que se normaliza el contrato, sin bonificación de ninguna clase, pero teniendo en cuenta las depreciaciones que procedan.

CONSERVACION

La conservación de estas partidas en depósito deberá realizarse únicamente con los productos que a tal efecto la Dirección General de Agricultura tiene autorizados, y el Servicio facilitará a los agricultores la ayuda técnica y económica precisa. Los agricultores quedan obligados a transportarlas por su cuenta para su entrega en el plazo y fechas que se les marque hasta el almacén del Servicio y si resultara conveniente que el trigo se llevara a otros destinos de superior recorrido percibirán el importe de la diferencia en más.

PRECIOS DE COMPRA

Sobre los precios de compra por el Servicio Nacional del Trigo, de las distintas variedades de este cereal, según tipos y subtipos, así como contenido y tranquilidad, fijados por él, las entregas del primero y tercero tendrán un incremento de ocho pesetas el quintal métrico, en noviembre; 12, en diciembre; 16, en enero; 20, en febrero; 22,50, en marzo; 25, en abril y mayo, y para las partidas de centeno que se entreguen durante los meses de noviembre hasta abril, ambos inclusive, este incremento será de cuatro pesetas.

HARINAS

Todos los fabricantes de harinas están autorizados para realizar compras en la cantidad y calidad que deseen de los silos y almacenes del Servicio de cualquier provincia, sin más limitaciones que las aprobadas por la Comisión General de Abastecimientos y Transportes y las específicas de esta circular.

PRECIOS DE VENTA

Los precios de venta por el Servicio de trigos de cada tipo y subtipo comercial, serán los de compra incrementados en un total de 24 pesetas por quintal métrico, resultante de los sumandos que se especifican en la circular. El cen-

(Continúa en la página 6)

Exportación de trigo también a Oriente Medio

Madrid, 4.—Además de la exportación a Portugal de 150.000 toneladas de trigo español, realizada por vía terrestre a comienzos del verano, se registran ahora las exportaciones previstas a la República Argentina, con embarques en el puerto de Sevilla, y, otras más importantes, por varios puertos del Mediterráneo, con destino a los países del Oriente Medio árabe.

Son absurdos y carentes de toda lógica los rumores sobre devaluación de la peseta

Según informa la revista económica madrileña «Balance»

Madrid, 4.—La revista económica madrileña «Balance», vinculada a la figura del conocido financiero don Gerardo Salvador Merino, dice que los rumores sobre la posibilidad de una devaluación de la peseta son totalmente absurdos y carentes de toda lógica en el momento económico actual. «Pensamos—termina diciendo la citada publicación—no estaría de más un profundo mentis por parte de alguno de los ministros interesados».

Solís Ruiz regresó a Madrid

Madrid, 4.—El ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, llegó a última hora de la tarde al aeropuerto de Madrid-Barajas, procedente de Málaga.—Cifra.

Pío XII pensó renunciar al papado en su enfermedad de 1954

Madrid, 4.—«Sepa, monseñor, que si las fuerzas no regresaran de modo suficiente, no dudaría en retirarme, porque la Iglesia, en momentos tan difíciles, debe ser gobernada por una persona plena de salud y de energías.» Estas palabras se las dijo Pío XII durante su enfermedad de 1954 al entonces monseñor Dell'Acqua, según el propio cardenal ha contado en una conferencia pronunciada en Asís durante la clausura de la Semana de Estudios Cristianos.

Monseñor Dell'Acqua expuso, además, sus recuerdos y su visión de los últimos pontífices: «El Papa Pastelli no fue conocido por muchos en su vida íntima. Era un alma altamente espiritual, de fina piedad, de intensa oración. Su vida, todas sus fuerzas fueron para la Iglesia, a la que sirvió con generosidad y sacrificio.» (De «A B C».)

Como Luis Candelas

Un mejicano se fingía inspector de sanidad y ayudaba a los pobres con las "gratificaciones" de sus servicios

Méjico, 4.—José Rafael Angeles fue acusado por los propietarios de un restaurante de Méjico de haberse presentado como inspector de Sanidad, y al encontrar diversas infracciones «al reglamento», y para que todo quedara en orden, exigir «una gratificación», con la que los «infractores» evitarían elevadas multas.

Algo vieron especial a José Rafael los propietarios del restaurante y llamaron a la policía. Resultó que Rafael estaba muy lejos de ser un inspector sanitario, pero explicó a los agentes del orden que todo lo que adquiría «por diversos medios», no era para él, «sino para los pobres, a los que ayuda desde hace muchos años».

Los policías le pidieron que señalara a los pobres que «ayudaba», y José Rafael los señaló diciendo: «Pues también a ustedes los puedo ayudar, también son pobres, ¿no?»

El Ministerio público dispuso que se le hiciera inmediatamente al detenido un examen psiquiátrico.—Efe.

Pese a la O. N. U., Londres llevará adelante el referéndum sobre Gibraltar, el próximo domingo

Londres, 4.—A pesar de la concluyente resolución del Comité de Descolonización de las Naciones Unidas repudiándolo, el Gobierno británico entiende aparentemente seguir adelante con el referéndum en Gibraltar fijado para el próximo domingo, día diez.

Con el propósito de asistir como observadores al mismo han salido esta tarde para Gibraltar por vía aérea las personalidades designadas por el secretario de la Commonwealth a requerimiento del Gobierno británico.

Se trata de Richard Hutchens, embajador de Nueva Zelanda en París, que actuará como presidente del grupo; Daniel Owoine, embajador de Kenia en Roma; Kenneth Rattray, vicifiscal general de Jamaica, y Mustansir Rahman, del Secretariado de la Commonwealth.

Una funcionaria del Secretariado de la Commonwealth declaró esta tarde en el aeropuerto que los observadores tendrán por misión el vigilar el registro de votantes, procurar que todos los electores voten y observar también la votación y el escrutinio.—Efe.

JOSHUA HASSAN EXPRESA SU SORPRESA

Gibraltar, 4.—El «ministro principal», sir Joshua Hassan, y Peter Isola, su adjunto, han enviado un telegrama al secretario general de las Naciones Unidas expresando su sorpresa y pesar por la resolución sobre Gibraltar aprobada la semana

pasada por el Comité de las Naciones Unidas sobre el colonialismo.—Efe.

LA PRENSA INGLESA, CONTRA LOS «VEINTICUATRO»

Londres, 4.—La Prensa británica, que el pasado sábado informó a sus lectores de la resolución del «Comité de los Veinticuatro» sobre Gibraltar en la forma más laconica imaginable, despachando el asunto con brevísimas líneas perdidas en sus páginas interiores, guarda hoy lunes el más absoluto mutismo sobre esta decisión del citado organismo de la O. N. U., tan trascendental par el futuro de La Roca.

Los únicos dos periódicos que ayer domingo se decidieron a comentar editorialmente el hecho, el «Sunday Times» y el «Sunday Express», lo hacen con deslavazada redacción y muy escaso valor dialéctico, limitándose en sustancia a dirigir fuertes improperios contra el «Comité de los Veinticuatro», cuya actitud califican de «farsa» y a sus miembros de «actores cómicos» que han consumado un «claro acto de hipocresía».—Efe.

LA MEDALLA DE ORO DE SAN ROQUE, AL SEÑOR CASTIELLA

San Roque (Cádiz), 4.—La segunda medalla de oro de la ciudad le ha sido otorgada por el Ayuntamiento al ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella.

El Municipio ha hecho constar en acta el agradecimiento de la corporación al señor Castiella, tanto en nombre propio como en el de la ciudad. Ambas decisiones fueron adoptadas en el curso de la reunión plenaria, celebrada hoy por la corporación municipal.—Cifra.

FELICITACIONES DEL PERU

Lima, 5.—Diversas entidades hispanoperuanas han enviado telegramas de felicitación al ministro de Asuntos Exteriores de España don Fernando María Castiella con motivo del éxito español en las Naciones Unidas en relación con Gibraltar.—Efe.



El sargento Cliff Bray, perteneciente a la dotación británica del Peñón de Gibraltar, muestra orgulloso y sonriente las llaves de la «colonia». Unas llaves relucientes y descomunales, como podrán observar. Sin embargo, cuatro llaves y una mano herméticamente cerrada—pese a sus exageradas dimensiones gracias a un truco de la cámara fotográfica—no son suficientes garantías de seguridad, cuando la justicia y la razón están en contra. El sargento Bray, con su actitud desafiante y provocativa, debe ignorar que ya le van quedando muy pocos dientes al «león» británico.

Cuando a Gibraltar le llegue su hora—y, ¡claro que le llegará!—, no tendrá más remedio que abrir su mano y entregar las llaves. Antes que él, otros compañeros se han exhibido con llaves muy parecidas en la India, Pakistán, Egipto, Kenia, Rodesia, etc., etc. y luego, perdiendo su sonrisa, han tenido que regresar a sus «islas», con las manos bien ocultas en los bolsillos. ¡Torres más altas han caído, amigo Bray, y manos más fuertes han tenido que claudicar y abrirse ante lo que el Dedecho Internacional y la razón han dictaminado! De todas formas, conserve limpias esas llaves y guárdelas como recuerdo. Cuando Gibraltar sea español, no nos harán falta para nada. (Foto Daily Mirror)

MAS RARO TODAVIA

Un huevo de gallina con 50 pesetas en su interior

Ayamonte (Huelva), 4.—Ocurrió algo sorprendente cuando María Rosa Palma, vecina de Ayamonte, rompió un huevo de gallina para preparar la cena de su esposo, Cándido Rivero. Porque entre la clara y la yema, ambas en descomposición, apareció una moneda de cincuenta pesetas.

El huevo se encontraba entero, y es muy comentado el fenómeno, que le ha permitido a María Rosa obtener un premio inesperado en un huevo de gallina que había adquirido horas antes en la puerta del mercado a una vendedora del campo.—Cifra.

Cintas adhesivas en lugar de puntos en las operaciones quirúrgicas

Viena, 4.—Unos cien hombres de ciencia de todo el mundo han tratado durante los dos últimos días de un nuevo procedimiento quirúrgico consistente en aplicar a los pacientes operados, cintas adhesivas en vez de puntos para cerrar las incisiones practicadas. Este nuevo método, aunque en estado de desarrollo, abre una nueva etapa en esta rama de la medicina.—Efe-Reuter.

Extraño objeto volador visto por la tripulación de un barco de Bilbao

Bilbao, 4.—Un extraño objeto volante en forma de cono, de un metro de longitud y que despedía luz brillante, ha sido visto por la tripulación del barco «Juan Arizaga», que había zarpado de Bilbao y se dirigía a Asturias.

El objeto volaba a seis mil pies de altura y la visión duró unos veinte minutos. Exactamente eran las ocho y diez de la noche.

Es probable que el objeto haya sido visto por las tripulaciones de otros barcos que navegaban por la misma zona. La noticia ha sido comunicada por radio a la costa por el radiotelegrafista del «Juan Arizaga».

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO